POGODA
Dziś będzie pogoda przeważnie słoneczna, ciepło, temperatura 80 stopni, w nocy 65 stopni. Wiatry południowe do 12 mil na godzinę. Jutro częściowo pochmurnie, temperatura 75-80 stopni.
Wschód: 6:21, zachód: 7:16.

# Dziennik Związkowy
## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK
Dziś — wtorek, dnia 6 września. — Eugeniusza, Zachariasza.
Jutro — środa, dnia 7 września — Melchiora, Reginy.
Pojutrze — czwartek, dnia 8 września — Narodzenie NMP M. B. Siewnej.

No. 172 Rok (Vol.) LXIX CHICAGO, ILL., Wtorek, 6 Września (September 6), 1977 Telephone BRunswick 8-8700 25c

# POZYCJA LANCE'A ZACHWIANA

# *Terroryści We Włoszech i NRF*

## "Voyager I" Podąża w Kierunku Jowisza

Pasadena, Calif. (UPI) — W poniedziałek z przylądka Canaveral została wystrzelona w przestrzeń sonda kosmiczne "Voyager I". Sonda, umieszczona na rakiecie nośnej typu Titan Centaur, jest wyposażona w 254 funty wszelkiego ekwipunku naukowo-pomiarowego plus kamery telewizyjne. Wystrzelenie sondy odbyło się bezbłędnie i "Voyager I" podąża w kierunku planety Jowisz ("Jupiter").

Z misji kontrolnej lotu w Pasadena donoszą, iż obawy naukowców rozwiały się kiedy mechaniczne ramiona sondy — na których umieszczone są kamery i inny sprzęt naukowy — wyprostowały się na polecenie komputera i wszystkie urządzenia funkcjonują normalnie.

Start sondy został opóźniony o 4 dni, kiedy na pokładzie bliźniaczej sondy "Voyager II" wykryto usterki (ramię z kamerami pozostało w pozycji złożonej) grożące powodzeniu misji. Usterki te wkrótce jednak usunięto i przystąpiono do kontynuowania programu badań Jowisza i planety Saturn.

Aczkolwiek start "Voyager I" nastąpił później, to sonda ta dotrze do Jowisza o 4 miesiące wcześniej od "Voyager II", z uwagi na bardziej bezpośredni kierunek jaki jej nadano.

Obydwie sondy mają wykonać przeszło 28 tys. zdjęć Jowisza i księżyców planety, z których wiele posiada własne atmosfery i nie wyklucza się istnienia na nich prymitywnych form życia. "Voyager I" wykorzystując potężne pole grawitacyjne tej planety, odleci w kierunku Saturna, planety bardzo mało znanej i intrygującej uczonych ze względu na jej tajemnicze pierścienie. Kamery sondy mają wykonać tam około 8 tys. zdjęć.

## Moskwę Martwią Bronie Przyszłości

Genewa (UPI) — Wiktor Lichaczew, delegat sowiecki na genewskiej konferencji rozbrojeniowej, zaproponował przedstawicielom 30 państw, aby już teraz wprowadzić zakaz używanie broni przyszłości, znanych obecnie jedynie z powieści fantastyczno-naukowych.

Lichaczew wymienił dla przykładu promienie paraliżujące i potężne akceleratory do wysyłania tych promieni, ultra-wysokie fale dźwiękowe, które wywołują dezprientację ludzi, elektromagnesy zdolne do zniszczenia tkanki w organiźmie ludzkim etc.

Jeden z delegatów zachodnich odpowiedział, że wprawdzie te "fantastyczne bronie" nie są poza zasięgiem możliwości technologicznych, ale zalecił, aby zająć się raczej środkami masowej zagłady, które już obecnie są produkowane.

Rzeczoznawcy zachodni są zdania, że wymienione przez Lichaczewa bronie przyszłości stanowią przykłady "czysto teoretyczne," że dla ich wyprodukowania trzeba by użyć ogromnych ilości energii i że przy obecnym stanie wiedzy trudno je uznać za bronie skuteczne.

## Zmarnowane Życie

Bonn. (UPI) — Gwiazda filmowa Greta Garbo, nazwana kiedyś "boską Gartą", przyznała w wywiadzie prasowym, udzielonym po raz pierwszy od 30 lat, że zmarnowała swoje życie i że obecnie jest już za późno, żeby naprawić.

Aktorka od wielu lat żyje samotnie i stroni od ludzi. 10 miesięcy w roku spędza w swoim nowojorskim mieszkaniu, 2 miesiące w szwajcarskiej wiosce Kloster.

## Dwie Osoby Zostały Uprowadzone

### Porywacze Stawiają Ultimatum i Grożą "Egzekucją"

Kolonia-Rzym. (ST-UPI) — Na skrzyżowaniu dwóch arterii w Kolonii uzbrojeni w pistolety maszynowe terroryści dokonali napadu na limuzynę, w której — w asyście osłony — jechał wybitny przemysłowiec zachodnio-niemiecki Hanns Martin Schleyer, prezes potężnej Organizacji Przemysłu Niemieckiego.

W czasie napadu napastnicy zabili cztery osoby, a mianowicie kierowcę limuzyny, przedstawiciela organów bezpieczeństwa i dwóch osobistych strażników przemysłowca, a jego uprowadzono.

Policja stwierdziła, że po dokonaniu zamachu terroryści wraz z uprowadzonym odjechali mikrobusem Volkswagen i zdołali zniknąć z oczu.

W jakiś czas później anonimowy informator powiadomił redakcję monachijskiego dziennika "Bild Zeitung", że atak jest dziełem "Społeczności Czynu" i że porywacze doma-

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

## Afrykańska Polityka Pekinu

Londyn (DP) — Chiny wznowiły ataki na Sowiety, oskarżając je o agresję i ekspansjonizm w rejonie Morza Czerwonego. Pekin zaproponował pomoc wojskową Somalii.

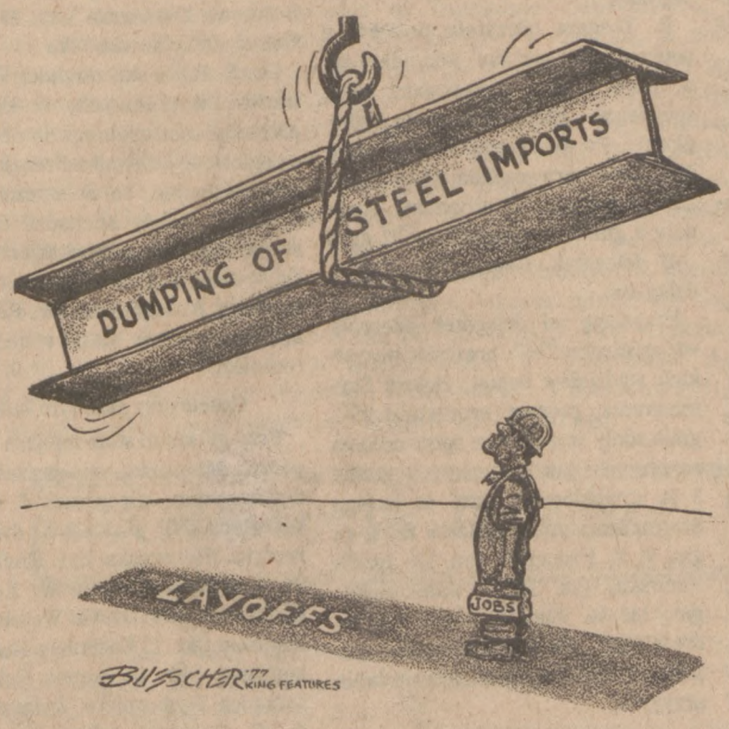
Oficjalny komunikat agencji Sinhua cytuje wypowiedzi amerykańskiego sekr. stanu Vance'a, że w rejonie tym grozi konflikt wojskowy na szerszą skalę.

Sinhua przypomina, że na wiosnę jednoczesną podróż do Afryki odbyli ówczesny przewodniczący prezydium Rady Najwyższej ZSRR Podgorny i prem. kubański Fidel Castro. Obaj wystąpili z projektem utworzenia konfederacji państw południowej części basenu Morza Czerwonego, która oczywiście, byłaby pod wpływami Sowietów. Moskwa usiłuje teraz rozciągnąć swe wpływy na kraje arabskie, by mieć pod kontrolą również północną część Morza Czerwonego, które jest jednym z głównych szlaków transportu ropy naftowej do Europy Zach. i Stanów Zjednoczonych.

Sinhua podkreśla, że prez. Somalii Barre stanowczo odrzucił propozycje utworzenia konfederacji. Sowiety chcąc pokryć niepowodzenie swej polityki — głosi komunikat chiński — zwalają winę za konflikt somalijsko-etiopski na Stany Zjednoczone i inne kraje.

Według doniesień z Bejrutu, Chiny zaofiarowały Somali pomoc wojskową oraz dostarczają części zamiennych do sowieckiego sprzętu jak do MIGów-17 i czołgów T-45. Chińskie siły zbrojne, które obecnie przezbrajają się, mając na zbyciu pewną ilość sprzętu sowieckiego, dostarczonego przed wybuchem konfliktu pomiędzy Moskwą a Pekinem. Armia somalijska została uzbrojona i wyszkolona przez Sowiety. Obecnie jednak, gdy Kreml poparł Etiopię oraz pod wpływem Arabii Saudyjskiej, Somalia wycofała się z obozu sowieckiego i nawiązała przyjazne stosunki z Ameryką i krajami Europy Zach. Chiny zwalczając wpływy sowieckie w Afryce dążą do zbliżenia z Sudanem i Somalią. Ostatnio Pekin odwiedzili prezydent sudański Numeiri i wiceprez, somalijski Abokar.

## Złowieszczy Cień




## Delegacja Archidiecezji Powróciła z Polski

Delegacja Archidiecezji Chicagoskiej, z kard. John Cody i ks. biskupem Alfredem Abramowiczem na czele, przyleciała w ub. sobotę wieczorem z Rzymu cztery godziny później niż przewidywał rozkład lotów, członkowie delegacji musieli przenocować w New Yorku, a do Chicago przylecieli w niedzielę o 9:45 rano.

Na lotnisku O'Hare powitał delegację ks. prałat Stanisław Piwowar, który współdziałał w organizowaniu spotkania delegacji z Polonią chicagoską przed odlotem do Polski.

W czasie pobytu delegacji we Włoszech została ona przyjęta 2 września przez Ojca św. Pawła VI, który udzielił jej prywatnej audiencji w swojej letniej siedzibie w Castel Gandolfo.

Dwaj członkowie delegacji, ks. Edward Pająk, proboszcz par. SS. Młodzianków oraz Walter L. Sojka odłączyli od delegacji w Rzymie udając się w dwutygodniową podróż do Francji.

Z relacji członków delegacji wynika, że wizyta w Polsce wywarła na nich wielkie wrażenie. Szczególnie kard. Cody podziwiał żywotność Kościoła w Polsce oraz głęboką wiarę społeczeństwa polskiego.

W rozmowach z członkami delegacji Arcybiskup Chicago powiedział m. in.:

"Przybyliśmy i widzieliśmy, jak też podziwialiśmy pobożność ludu polskiego, która wszędzie pobudzała nas do modlitwy.

"W drugim roku sześcioletniej Krucjaty Modlitwy Wdzięczności z okazji 600-lecia obecności obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej na Jasnej Górze, oddaliśmy w Jej macierzyńskie dłonie całą Archidiecezję chicagoską.

"Polska — mówił ks. Kardynał — to kraj żyjących Swiętych. Ich głęboka wiara i porywy apostolskie godne są wyznawców i męczenników pierwszych wieków chrześcijaństwa."

## Oskarżeni Przyznali Się

Nairobi. (UPI) — Szesnastu dygnitarzy ugandyjskich, oskarżonych o spisek zmierzający do abalenia rządu Idi Amina i sądzonych przez trybunał wojskowy w procesie, który rozpoczął się w zeszłym tygodniu, przyznało się do winy.

Oskarżeni "jednomyślnie" wyznali, że planowali zorganizowanie sił inwazyjnych, dokonanie ataku na Entebbe i bazę wojskową w Gulu, oraz zdobycie w Kampali głównego urzędu pocztowego, radiostacji i gmachu Parlamentu.

Spisek rozpoczął się w 1975 roku. Konspiratorzy spotykali się głównie w Nairobi i w Dar es Salaam. Duszą spisku był były minister spraw wewnętrznych Charles Oboth-Ofumbi.

## Watykan Zaprzecza

Watykan. (UPI) — Dygnitarze watykańscy kategorycznie zaprzeczyli pogłoskom, że papież Paweł VI nosi się z zamiarem ustąpienia z Tronu Piotrowego i przejścia w stan spoczynku w dniu 26 września, a więc w 80 rocznicę swoich urodzin.

Z rewelacją tą wystąpił na czołowej stronie dziennik "Paese Sera", który dodał nawet, że Papież planuje życie w samotności w jednym z klasztorów.

Dygnitarze watykańscy zaliczyli wiadomości podane przez wspomniany dziennik do kategorii "fantazji" i "wymysłów".

## Smutne Statystyki Długiego Weekendu

(UPI) — Długi weekend (z okazji Dnia Pracy) jest nie tylko okresem wypoczynku lecz, niestety, także okresem zwiększonej liczby wypadków drogowych. Aczkolwiek liczba ofiar tragicznych jest znacznie niższa niż w roku ubiegłym, przypuszczalnie wzrośnie jeszcze po dadaniu statystyk z ostatniej chwili.

Jak podaje agencja United Press International od piątku od godz. 6-ej wieczorem do poniedziałku rano, na szosach w całym kraju zginęło 414 osób. Ponadto zanotowano 38 utonięć oraz 12 ofiar rozbitych samolotów. W sumie liczba ofiar minionego weekendu wyniosła 464 (w roku ubiegłym 526).

Kalifornia zanotowała największą ilość wypadków drogowych i na tamtejszych szosach poległo 54 osoby. W Teksasie zginęło 27, w Wisconsin 26 oraz w Ohio i Nowym Yorku po 21 osób. Tragicznych wypadków nie zanotowano natomiast w następujących stanach: Alaska, Rhode Island, Vermont, Wyoming, Płn. Dakota i Płd. Dakota.

## Slub w Czerwcu 1978

Monte Carlo. (UPI) — Rzecznik pałcu książęcego w Monako podał wiadomość, że ślub 20-letniej księżniczki Karoliny ze znanym ubezpieczeniowcem i prawnikiem francuskim 37-letnim Philippe Junotem odbędzie się w czerwcu 1978 roku. Związkowi temu sprzeciwiła się matka narzeczonej, księżna Grace, która chciała dla swej córki męża z rodu królewskiego. Księżna zrezygnowała ze swych sprzeciwów, gdy po okresie "próbnej seperacji" okazało się, że młodych łączy prawdziwe uczucie.

## Dwie Opinie

Paryż. (UPI) — Izraelski premier Menahem Begin odrzucił przewidywania arabskie, że blisko-wschodnia konferencja w Genewie zakończy się fiaskiem i stwierdził, że "wojny da się uniknąć" i że "pokój jest rozwiązaniem zapewnionym".

Innego zdania jest jego poprzednik, były premier Yitzhak Rabin, który w wywiadzie dla zachodnioniemieckiego dziennika "Bild Zeitung" powiedział, że "każdy Izraelczyk musi wiedzieć, że wojna może wybuchnąć już jutro".

## Konferencja Arabskich Ministrów

Kair. (UPI)—Obradujący od trzech dni w Kairze ministrowie spraw zagranicznych państw arabskich w sposób pośredni wezwali Związek Sowiecki, aby przestał mieszać się w konflikt, jaki rozgrywa się w "rogu Afryki" i zaapelowali o pokojowe zakończenie pustynnej wojny etiopsko-somalijskiej.

Ministrowie odrzucili drastycznie ujęty wniosek Syrii, aby "ukarać" Izrael za tworzenie osiedli na ziemiach arabskich, ale zgodzili się, że dążyć będą do zastosowania umiarkowanych sankcji, działając poprzez Organizację Narodów Zjednoczonych.

Na uwagę zasłużyły umiarkowane wystąpienia ministrów spraw zagranicznych Egiptu i Arabii Saudyjskiej.

Obradujący odrzucili także wniosek Somalii o udzielenie poparcia partyzantom somalijskim w pustyni Ogaden oraz formalne uznanie Wyzwoleńczego Frontu Somalii Zachodniej.

Uzgodniono, że następna konferencja ministrów odbędzie się 12 listopada w Tunisie i że jej głównym zadaniem będzie przygotowanie konferencji szczytowej przywódców arabskich, poświęconej konfliktowi z Izraelem.

## Swiatowa Produkcja Cukru

Washington. (UPI) — Swiatowa produkcja cukru w bieżącym roku, według oszacowań Departamentu Rolnictwa, wyniesie 89 milionów ton metrycznych. W tym samym okresie przewidywane zapotrzebowanie na cukier oblicza się na 85 milionów metrycznych ton. Podaż przewyższająca popyt przyczyni się do dalszego nacisku na ceny, które i tak w obecnej sytuacji kształtują się poniżej kosztów produkcji — jeżeli chodzi o Stany Zjednoczone.

## Pentagon Popiera Sprzedaż Myśliwców

Washington. (NYT) — Po dłuższych debatach wewnętrznych, Pentagon wystąpił z wnioskiem popierającym ewentualną sprzedaż 60 ponaddźwiękowych myśliwców typu F-15 Arabii Saudyjskiej za sumę $1.5 miliarda. Prezydent Carter już od kilku miesięcy rozważa nad decyzją w tej drażliwej kwestii. Popierający transakcję twierdzą, że sprzedaż supernowoczesnych myśliwców przycementuje korzystnie rozwijające się stosunki z Arabią Saudyjską, głównym wydobywcą ropy naftowej. Ponadto Arabia Saudyjska niewątpliwie będzie odgrywać kluczową rolę w pertraktacjach pokojowych na Bliskim Wschodzie.

Możliwość zakupu samolotów przez kraj arabski wywołuje silną reakcję w Izraelu. Rząd izraelski, który sam złożył zamówienie na 25 myśliwców F-15 i otrzymał już 4, twierdzi, iż tego rodzaju transakcja doprowadzi do zachowania militarnej równowagi na Bliskim Wschodzie.

W wypadku gdyby Prezydent zatwierdził sprzedaż samolotów dla Arabii Saudyjskiej, spodziewana jest silna opozycja w Kongresie, który musi aprobować taka sprzedaż.

## Niewyjaśnione Operacje Finansowe

### Stanowią Ciężki Zarzut Wobec Dyrektora Budżetu

Atlanta. (UPI)—Prestiżowa pozycja członka gabinetu, dyrektora budżetu Berta Lance'a wydaje się ulegać pogorszeniu z dnia na dzień. Lance, którego operacje finansowe z okresu piastowania wysokich funkcji w bankach stanu Georgia są od pewnego czasu obiektem wglądu władz federalnych i komitetu senackiego, zachowuje nieugięte stanowisko, że wzorował się na częstych praktykach w bankowości i nie uczynił nic nielegalnego.

W Washingtonie tymczasem dwaj senatorowie, sen. Charles H. Percy (R-Ill.) oraz Abraham Ribicoff (D-Conn.) spotkali się z Prezydentem Carterem, wyrażając podczas tego spotkania opinię, iż dyr. Lance powinien złożyć rezygnację lub też ustąpić do chwili całkowitego wyjaśnienia zawiłych operacji finansowych Calhoun First National Bank oraz National Bank of Georgia.

Adwokat niejakiego Billy Lee

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

## Dr Waldheim w Moskwie

Moskwa. (UPI) — Sekretarz Generalny NZ dr Kurt Waldheim przybył do Moskwy na rozmowy z sowieckim ministrem spraw zagranicznych Andrei Gromyką.

Sowiecka agencja prasowa Tass donosi, że rozmowy dotyczące "problemów międzynarodowych" prowadzone są "w rzeczowej" atmosferze.

"Dokonana została wymiana opinii na temat działalności Narodów Zjednoczonych, a także niektórych bieżących problemów międzynarodowych.

Podkreślono konieczność podjęcia przez Narody Zjednoczone czynnych wysiłków dla rozwiązania głównych zagadnień . . . wspierania światowego pokoju i bezpieczeństwa oraz zapobiegania groźbom nowych wojen . . ." —informuje Tass.

Jest to pierwsza oficjalna wizyta Sekretarza Generalnego NZ w ZSRR. W kołach politycznych zrodziły się spekulacje, że na czoło zagadnień omawianych wysunie się sprawa Bliskiego Wschodu i konflikt "w rogu Afryki." Nie zostanie także pominięta sprawa Rodezji, która od kilku miesięcy absorbuje uwagę dra Waldheima.

W kołach dyplomatów zachodnich mówi się, że Sekretarz Generalny NZ zostanie przyjęty przez sowieckiego premiera Aleksieja Kosygina, a prawdopodobnie także przez Leonida Breżniewa, który właśnie wrócił do Moskwy z krymskich wakacji.

## Sprzedaż Samochodów Modelu 1978

Dearborn, Mich. (UPI) — Wiceprezydent Ford Motor Co., William O. Bourke przewiduje, że ogólnokrajowa sprzedaż samochodów osobowych i ciężarowych modelu 1978 będzie zamykać się liczbą 14.6 mil. Prezydent General Motor Co., Thomas A. Murphy, jest jeszcze większym optymistą i uważa, że liczba ta dojdzie do 15,5 mil. samochodów.

Według przewidywań Murphy'ego byłby to więc rok bardzo dobry. W 1973 r., czyli zanim Arabowie nałożyli embargo na eksportowaną przez siebie ropę naftową, sprzedano w Stanach Zjednoczonych 14.9 mil. samochodów.

Udział Forda w sprzedaży przewidziany jest 4 mil. samochodów osobowych i ciężarowych. Jeśli prognozy spełnią się, Ford zwiększy spredaż swojej produkcji o 11 procent w porównaniu z rokiem ubiegłym.

# Zapisy Do Zjednoczonych Szkół Rady Edukacyjnej Pol. Nauczycieli

Już w początkach września rozpoczną się normalnie zajęcia we wszystkich Szkołach Przedmiotów Ojczystych, należących do Rady Edukacyjnej Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce.

Rada Edukacyjna, która dwa lata temu objęła opiekę pedagogiczną nad polskimi szkołami, wypracowała własny program nauczania i wychowania w duchu polskich tradycji narodowych i chrześcijańskich.

Celem tego wychowania jest przekazanie młodemu pokoleniu nie tylko języka, ale przede wszystkim poczucia przynależności etnicznej, historii i całego dorobku kulturalnego narodu, z którego się ona wywodzi. Młodzież świadoma tej wielkiej spuścizny wejdzie w życie amerykańskie w pełni przygotowana, dumna ze swego pochodzenia.

Młodzież polska to przyszłość naszej Polonii. Od jej wychowania zależy nasze stanowisko w społeczności amerykańskiej.

Zaczynamy nowy rok szkolny hasłem: dziecko polskie należy do Zjednoczonej Szkoły Polskiej. Zapisy do Zjednoczonych Szkół Rady Edukacyjnej odbędą się w sobotę, dnia 10 września. Poniżej podajemy nazwę, adres szkoły oraz godziny zapisów.

**Szkoły na północnym - zachodzie Chicago:**

—Polska Szkoła im. Błog. O.M. Kolbe, parafia św. Konstancji, zapisy o godzinie 10 rano.

—Polska Szkoła im. M. Kopernika, parafia św. Franciszka z Assyżu, 932 N. Kostner Ave., zapisy o godzinie 10 rano.

—Polska Szkoła im. gen. Kaz. Pułaskiego, parafia św. Trójcy, 1135 N. Cleaver ul., dodatkowe zapisy od godziny 9 rano.

**Szkoły na południowej stronie miasta:**

—Polska Szkoła im. Marii Konopnickiej, ZPRK, parafia 5 Braci Męczenników, 4327 S. Richmond ul., dodatkowe zapisy od godziny 10 rano.

—Polska Szkoła im. Ks. Stanisława Cholewińskiego, parafia św. Józefa, 4816 S. Paulina ul., zapisy o godzinie 10 rano.

—Polska Szkoła im. A. Mickiewicza Gminy 143 ZNP—Cornell Park (ul. 50 i Wood), zapisy o godzinie 10 rano.

**Przedmieścia:**

—Polska Szkoła im. Henryka Sienkiewicza w Cicero, parafia św. Walentego, 4910 W. 13 St., zapisy o godzinie 10 rano.

—Polska Szkoła im. Emilii Plater w Mount Prospect, parafia św. Emilii, dodatkowe zapisy o godzinie 10 rano.

—Polska Szkoła im. I. Paderewskiego w Niles, parafia Our Lady of Ransom, zapisy o godzinie 10 rano.

—Polska Szkoła przy parafii św. Kazimierza w Hammond, Ind., zapisy o godzinie 10 rano.

Za Zarząd Rady Edukacyjnej: Wiktor Barczyk, przewodniczący; Józef Chłanda, sekretarz.

## Z Klubu Przyjaciół Prezesa Mazewskiego

We wtorek, 6-go września, odbędzie się posiedzenie Klubu Przyjaciół Prezesa ZNP Mec. A. A. Mazewskiego, o godzinie 7:30 wieczorem, w sali SPK, 2914 W. North Avenue.

O 7-ej wieczorem krótkie zebranie Komitetu naszej zabawy, aby podać dokładne sprawozdanie z naszej zabawy oraz uzgodnić dalsze uchwały.

Uprzejmie prosimy członków, którzy nie opłacili swój podatek za rok 1977, aby uczynili to na tym posiedzeniu.

Po posiedzeniu przyjęcie i podziękowanie za współpracę na naszej zabawie. — C. M. Kościelak, prezes; Helena Stermińska, sekretarka.


## Four To Go!

**Printed Pattern**

by Anne Adams

Four slimming, easy-sew partners add up to a new Fall wardrobe! Choose knits for jumper, tunic, shirt, pants.

Printed Pattern 4916: Half Sizes 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. Size 14½ (bust 37) blouse 2 1/8 yards 45-inch; jumper 2 3/8 yds. 54-in.

$1.25 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N. Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Prices too high? Save and sew—send for our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG. Over 100 styles, all sizes—dresses, tops, skirts, pants. Free pattern coupon. Send 75¢

**Instant Sewing Book.....$1.00**
**Instant Fashion Book.....$1.00**
**Instant Crochet Book.....$1.00**
**Pillow Show-Offs.....$1.50**


## Apel Oddz. I-go Polskiej Opieki Społecznej

Oddział I-szy Polskiej Opieki Społecznej w Chicago urządza doroczną zbiórkę w Chicago na ubogich, chorych i kalek w dniu 9 września od godziny 6-ej rano do 3-ej po południu.

Zbiórka będzie się odbywała na ulicach, a znając wrażliwość Polonii na biedę ludzką nie wątpimy, że puszki szybko zapełnią się datkami. Bardzo prosimy o poparcie, niech każdy da tyle ile może.

Apelujemy także do ochotniczek i ochotników, by ofiarowali kilka godzin dla zbierania datków do puszek w piątek, 9-go września. Cel naprawdę godny poparcia, gdyż cały dochód, jak podaliśmy wyżej, przeznaczony na cele humanitarne.

Po więcej informacji prosimy telefonować do Antoniego Polińskiego, do biura Polskiej Opieki Społecznej, numer telefonu HU 6-7100 od 9-ej rano do 3:30 po południu.

Za zarząd i Komitet Zbiórki:
Franciszka Augustyniak, prezeska
J. Sobieraj Rutkowska, koresp.


**Lekarstwa do Polski**
wysyłajcie przez
**APTEKĘ GLASZERA**
Fachowa obsługa, 35 lat doświadczenia
957 N. Ashland Ave., Chicago, Ill. 60622
1 blok od Division ul., Augusta Blvd. i Kennedy Ex-Way.



JEDYNY W STANACH ZJEDNOCZONYCH

**SAMOUCZEK**
**POLSKO-ANGIELSKI**

wydany przez

**WORZALLA PUBLISHING CO.**

**cena 3.50**

UWAGA:
Idealny Podręcznik Dla Nowych Emigrantów.

zamówienia kierować

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**

1201 N. MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL. 60622

Za zaliczeniem pocztowym (C.O.D.) książek nie wysyłamy.


# Zarząd ZNP Na Sejmiku Wydziału Kobiet Okręgu 13-go

## Prezes Mazewski Wygłosił Główne Przemówienie

Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 13 ZNP odbył się w niedzielę, 28 sierpnia, w sali Edwarda Moskala, 5639 N. Milwaukee Ave., przy licznej obecności pp. delegatek i zaproszonych gości.

Sejmik otworzyła komisarka Wiktoria Kolman, która wyjaśniła że wiceprezeska Wydziału Irena Szczech nie mogła przybyć z powodu poważnej choroby w rodzinie.

Po przywitaniu obecnych komisarka wezwała wszystkich do powstania i odśpiewania hymnów narodowych, amerykańskiego i polskiego, oraz odmówienia modlitwy za zmarłe członkinie, a następnie mianowała Komisję Mandatów w składzie Janina Dybal, Janina Migała i Józefa Rzewska i wyznaczyła sekretarkę Wydziału, Eleonorę Tragarz, sekretarką Sejmiku.

P. Tragarz odczytała protokół z poprzedniego sejmiku, jaki odbył się w marcu 1976 r. i nadesłaną korespondencję. Protokół przyjęto jednogłośnie. Po ukończeniu prac Komisji Mandatów sprawozdanie zdała J. Migała wykazując, iż otrzymano mandaty 9 gmin (24 delegatki) i 22 grup —47 delegatek. Razem obecnych 71 delegatek.

Przysięgę od delegatek odebrała wiceprezeska ZNP, prezeska wszystkich wydziałów kobiet, Helena Szymanowicz, poczym przedstawicielki gmin zdały szczegółowe sprawozdania za ub. rok. jak następuje: z gminy 3 L. Chabałowska; gm. 41 Helena Stermińska; gm. 75 Maria Klinger; gm. 91 K. Fronczak; gm. 120 Józefa Rzewska; gm. 128 J. Janikowska; gm. 148 A. Ligieska; gm. 177 A. Nikiel; gm. 178 A. Marolewska; gm. 186 E. Wieja. Wszystkie sprawozdania przyjęto.

**Sprawozdanie Komisarki**

Komisarka W. Kolman zdała szczegółowe sprawozdanie ze swej działalności za okres od kwietnia 1976 roku do sierpnia br., wymieniając wszystkie uroczystości, obchody i imprezy, na których była obecna. Komisarka dziękowała wszystkim członkiniom za współpracę, tak dla Wydziału Kobiet, jak i dla całego Związku Narodowego Polskiego.

Sprawozdanie komisarki przyjęto z uznaniem.

**Sprawozdanie Komitetu Rozwoju**

Sprawozdanie Komitetu Rozwoju zdała przewodnicząca, honorowa komisarka Wydz. Kobiet Okr. 13, Zofia Buczkowska.

Główną organizatorką Wydz. jest Helena Maciorowska. W skład komitetu wchodzą L. Chabałowska, A. Marszałek, K. Fronczak, J. Rzewska, J. Janikowska, A. Ligeska, A. Pilarczyk, A. Marolewska, E. Wieja, J. Cieśla, A. Dankowska, A. Kopec, J. Wojtun, S. Tylicka, L. Sokalska, A. Warzyca, S. Kaldus, K. Tabor, B. Hełkowska, b. dyrektorka ZC, S. Michałowska, A. Gorska.

Przewodnicząca, Z. Buczkowska podała w sprawozdaniu wyniki konkursu werbunkowego dla organizatorek i współorganizatorek za rok 1976.

Po sprawozdaniach del. Józefa Rzewska poprosiła o głos i zwróciła się do prezesa Mazewskiego w sprawie nabycia domu na zebrania i imprezy młodzieży. Na wynajęcie sali wydaje się duże sumy i nie zawsze można salę dostać. Prezes odpowiedział p. Rzewskiej w swym przemówieniu.

**Przemówienie Prezesa Mazewskiego**

Prezes Mazewski, gratulując komisarce Kolman i wszystkim urzędniczkom Wydziału sukcesu w pracy, wezwał do zapisywania członków w konkursie werbunkowym miesiąca września, apelując by zapisały jak najwięcej.

Po oświadczeniu prezesa, że w ub. roku zapisano więcej członków niż w ciągu ub. 15 lat zerwała się burza oklasków. Prezes Mazewski nie szczędził słów uznania wiceprezesce ZNP Helenie Szymanowicz, zaznaczając że jest jedną z najlepszych, najbardziej pracowitych wiceprezesek jakie piastowały ten wysoki urząd.

Prezes odpowiedział także p. Rzewskiej w sprawie domu dla Młodzieży, aby zwrócono się do Korporacji Domu Młodzieżowego, gdyż istotnie wynajmowanie sali na różne zebrania i występy staje się coraz bardziej kosztowne, i więcej opłaci się mieć własny budynek.

Prezes zakończył przemówienie życząc Komisarce, wszystkim urzędniczkom i głównej organizatorce Wydziału Kobiet Okr. 13 Helenie Maciorowskiej jak najbardziej owocnej pracy.

**Inne przemówienia**

Przemawiali: wiceprezeska H. Szymanowicz, która dziękowała pp. wydziałowym za owocną pracę i apelowała o zapisywanie członków; wiceprezes J. Gajda złożył życzenia pomyślnych obrad i podał do wiadomości, że w dniach 14, 15 i 16 lipca odbędzie się w Kolegium Związkowym, w Cambridge Springs, Zlot Młodzieży, "jamboree," na który zaprasza zarówno młodzież jak dorosłych; sekretarz ZNP Władysława Kubiak; dyrektorka Florentyna Wiatrowska; dyrektor Emil Kolasa; komisarka Okr. 12 Genowefa Wesołowska; komisarz Okr. 12 Roman Kolpacki, który przekazał pozdrowienia od dyr. Radosza; komisarz Okr. 13 Kazimierz Musielak; była a obecnie honorowa komisarka Okr. 13 Wydz. Kobiet Zofia Buczkowska.

Dr. E. Różański, zarządca Wydawnictw Związkowych, w krótkim przemówieniu apelował do obecnych o popieranie Dziennika Związkowego, przypominając, że w styczniu 1978 Dziennik będzie obchodził 70-lecie swego istnienia i z tej okazji odbędzie się w dniu 4 stycznia bankiet w restauracji Białego Orła. Dr. Różański apelował o liczny udział w obchodzie rocznicy.

**Goście przy głównym stole**

Przy głównym stole miejsca zajęli: prezes Mazewski, wiceprezeska H. Szymanowicz, wiceprezes J. Gajda, sekretarz ZNP W. Kubiak, dyr. Florentyna Wiatrowska, dyr. Emil Kolasa, komisarka Okr. 13 W. Kolman, komisarka Okr. 12 G. Wesołowska, komisarz Okr. 12 Kazimierz Musielak, komisarz Okr. 13 Roman Kolpacki, zarządca Wydawnictw Związkowych dr. E. Różański, sekretarka Wydz. Kobiet Okr. 13 E. Tragarz, były dyr. ZC Bonawentura Migała.

Obecni byli także przy innych stołach F. Spula, dyrektor Wydz. Ubezpieczeń ZNP, E. Dziewulski, dyrektor Społecznej Łączności, Genowefa Gajda, żona wiceprezesa, wiceprezeska Wydz. Kobiet Okr. 12 wraz z całym zarządem, byłe dyrektorki Janina Migała i B. Hełkowska, b. komisarka Okr. 13 A. Ćwik, prezesi grup i gmin. Sala była wypełniona, ale z powodu braku miejsca nie możemy podać nazwisk wszystkich którzy przybyli na Sejmik.

Po zakończeniu sprawozdań i przemówieniach obecni zaśpiewali "jak szybko mijają chwile" i przystąpiono do spożycia smacznej kolacji, oraz rozgrywki fantów. Odbyło się także specjalne losowanie, podczas którego zebrano $100 na kolegium związkowe.

## Instalacja Oddz. Pomocniczego Am. Legionu

Oddział Pomocniczy Amer. Legionu IDystrykt 9 urządza instalację zarządu w sobotę, dnia 10 września, o godz. 8-ej wieczorem, w siedzibie kierownictwa Portage Park Post Home, 3946 N. Milwaukee Ave. Po instalacji odbędzie się przyjęcie.

Skład zarządu na rok 1977/78 przedstawia się następująco: Anne L. Kerch, prezeska; May Magnuson, wiceprezeska, Patricia Dolan, skarbniczka; Irene Pater, historyk; Sena Budziński, kapelan; Mamie Lascola, sierż. służbowy; Harriet Conley, sekr. prot.; Grace Stencil, sekr. koresp.; Jane Sorensen i Kay Klotter — chorążynie.

Anna Marie Draganowski, przew. reklamy.

## Zebranie Klubu Pań Chicago

Powakacyjne posiedzenie Klubu Pań Chicago Grupa 2582 ZNP odbędzie się dziś, we wtorek, 6-go września br., w sali posiedzeń Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 W. Diversey Ave., o 7:30 wieczorem. Ponieważ mamy ważne sprawy do załatwienia, obecność wszystkich członkiń jest pożądana. Po posiedzeniu będzie podana herbata z ciastkami. — Stefania Michałowska, prezeska; Wiktoria Kolman, sekr. prot.

## Aforyzmy

Prawdziwą nędzą człowieka jest nie mieć dobrego wychowania — ani przyjaciela.

★

Przyjaciół nie pozyskuj lekkomyślnie, a tych, których pozyskałeś, lekkomyślnie nie porzucaj.

★

Dobra rzecz nowa, a przyjaciel — stary.

*Henryk Sienkiewicz*

# Potop (I)

28 (Ciąg dalszy)

Nie masz w tym sprawy złego ducha, jeno ludzka przemyślność. Nawet i biskupi tam z królestwem przychodzą, i rozmaici dygnitarze, którzy potem razem z królem przed spaniem do uczty siadają.

— A z rana i w dzień co czynią?

— To zależy od humorów. Rano wstawszy, łaźni zażywają. Jest tam taka komnata, w której nie masz podłogi, jeno cynowy dół jako srebro błyszczący, a w tym dole woda.

— Woda w komnacie... słyszałyście?

— Tak jest... i przybywa jej albo ubywa, wedle woli; może też być ciepła albo zgoła zimna, bo tam są rury z kuraskami, taką i owaką niosące. Pokręcisz waćpanna kuraskiem, aż tu się leje, że i pływać można w komnacie jako w jeziorze... Żaden król nie ma takiego zamku jak nasz pan miłościwy, to wiadoma rzecz, i posłowie zagraniczni toż samo powiadają; żaden też nad tak zacnym narodem nie panuje, bo choć są różne grzeczne nacje na świecie, przecie Bóg naszą szczególnie w miłosierdziu swoim przyozdobił.

— Szczęśliwy nasz król! — westchnęła Terka.

— Pewnie, że byłby on szczęśliwy, gdyby nie sprawy publiczne, gdyby nie wojny niefortunne, które Rzeczpospolitą gnębią za grzechy i niezgodę naszą. Wszystko to na barkach królewskich, i wymówki mu jeszcze za nasze winy na sejmach czynią. A co on winien, że go słuchać nie chcą?... Ciężkie czasy nadeszły na ojczyznę i tak ciężkie, jakich jeszcze nie bywało. Najlichszy nieprzyjaciel już nas lekceważy, nas, którzyśmy z cesarzem tureckim szczęśliwie do niedawna wojowali. Tak to Bóg pychę karze. Chwałaż Mu, że mi już ręka chodzi dobrze w zawiasiech... bo czas, wielki czas, za miłą ojczyznę się upomnieć i w pole ruszyć. Grzech w takich terminach próżnować.

— Jeno waćpan o wyjeździe nie wspominaj.

— Trudno ma być inaczej. Dobrze mi tu między waćpannami, ale im mi lepiej, tym mi gorzej. Niech tam mądrzy na sejmach racje dają, a żołnierzowi tęskno w pole. Póki życia, póty służby. Po śmierci — Bóg, który w serca patrzy, najlepiej takich nagrodzi, co nie dla promocji, ale z afektu dla ojczyzny służą... a podobno coraz mniej takich i dlatego przyszła na nas czarna godzina.

Oczy Marysi poczęły wilgotnieć, aż w końcu łzami wezbrały, które wypłynęły na rumiane jagody.

— Waćpan pójdziesz i zapomnisz, a my tu już chyba poschniemy. Któż nas tu będzie bronił od napastników?

— Pojadę, ale wdzięczność zachowam. Rzadko tak uczciwych ludzi jak w Pacunelach!... Waćpanny zawsze się tego Kmicica boicie?

— Pewnie, że się boimy. Dzieci nim tu matki straszą jak wilkołakiem.

— Nie wróci on już, a choćby i wrócił, nie będzie miał ze sobą tych swawolników, którzy, miarkując z tego, co ludzie mówią, gorsi byli od niego. Szkoda to nawet jest, że tak dobry żołnierz tak się splamił i sławę, i majętność utracił.

— I pannę.

— I pannę. Siła o niej dobrego powiadają.

— Po całych dniach ona, nieboga, teraz jeno płacze i płacze...

— Hm! — rzekł pan Wołodyjowski — przecie nie po Kmicicu płacze?

— Kto to wie! — rzekła Marysia.

— To tym gorzej dla niej, bo on już nie wróci; pan hetman odesłał część laudańskich do domu, to i siły teraz są. Bez sądu byśmy go zaraz rozsiekali. Musi on o tym wiedzieć, że laudańscy wrócili, i ani nosa nie pokaże.

— Mają podobno nasi znowu ruszyć — rzekła Terka — bo jeno na krótko dostali do domu pozwolenie.

— E! — rzecze pan Wołodyjowski — hetman rozpuścił ich, bo pieniędzy w skarbie nie masz. Desperacja prawdziwa! Gdy ludzie najpotrzebniejsi, to trzeba ich odsyłać... Ale już dobranoc waćpannom, czas spać. A niech się tam której pan Kmicic z mieczem ognistym nie przyśni...

To rzekłszy pan Wołodyjowski wstał z ławy i zabierał się do odejścia, ale zaledwie uczynił krok ku alkierzowi, kiedy nagle uczynił się hałas w sieni i głos jakiś począł krzyczeć za drzwiami przeraźliwie:

— Hej tam! na miłosierdzie boskie! otwórzcie prędzej, prędzej!...

Dziewczęta przeraziły się okropnie; pan Wołodyjowski skoczył po szablę do alkierza, ale nie zdołał jeszcze z nią wrócić, gdy Terka odsunęła i do izby wpadł nieznany człek, który rzucił się do nóg rycerza.

— Ratunku, jaśnie pułkowniku!... panna porwana!...

— Jaka panna?

— W Wodoktach...

— Kmicic! — wykrzyknął pan Wołodyjowski.

— Kmicic! — zawołały dziewczęta.

— Kmicic! — powtórzył posłaniec.

— Ktoś ty jest? — pytał pan Wołodyjowski.

— Włódarz z Wodoktów.

— My jego znamy! — rzekła Terka — on driakiew dla waszej mości woził.

Wtem zza pieca wylazł rozespany stary Gasztowt, a we drzwiach ukazało się dwóch czeladników pana Wołodyjowskiego, których hałas zwabił do izby.

— Konie siodłać! — krzyknął pan Wołodyjowski. — Jeden niech do Butrymów rusza, drugi konia mnie podaje!

— U Butrymów ja już był — rzekł włódarz — bo tam najbliżej. Oni mnie do waszej miłości przysłali.

— Kiedy panna porwana? — pytał Wołodyjowski.

— Dopiero co... Tam jeszcze czeladź rżną... ja konia dopadł.

Stary Gasztowt przetarł oczy.

— Co? panna porwana?

— Tak jest... Kmicic ją porwał! — rzekł pan Wołodyjowski. — Jedziem z pomocą!

To rzekłszy zwrócił się do posłańca:

— Ruszaj do Domaszewiczów — rzekł — niech z rusznicami przybywają!

— Nuże i wy, kozy! — krzyknął nagle stary na córki. — Nuże, kozy! ruszać na wieś, budzić szlachtę, niech się szabel imają! Pannę porwał Kmicic... co?... Boże odpuść! zbój, warchoł... co?

— Pójdźmy i my budzić — rzekł Wołodyjowski — będzie prędzej. Chodź wasze! Konie, słyszę, już są.

Jakoż po chwili siedli na koń, z nimi dwóch czeladników: Ogarek i Syruć. Wszyscy puścili się drogą między chatami zaścianku, bijąc we drzwi, w okna i krzycząc wniebogłosy:

# Rozpoczęcie Roku Szkolnego w Szkole E. Plater w Mt. Prospect

Wakacje zbliżają się ku końcowi i zaczyna się praca w polskich szkołach. Wypoczęte dzieci po długich wakacjach powrócą do szkół, aby kontynuować naukę. Uczą się nie tylko języka polskiego, geografii i historii Polski, ale również poznają kulturę i tradycje swych Ojców.

Dodatkowe zapisy do polskiej szkoły im. Emilii Plater w Mt. Prospect, pnr 1400 East Central Rd., przy parafii Sw. Emilii odbędą się w sobotę, 10-go września, o godz. 11-ej i trwać będą do godz. 1:30 ppld.

W dniu 17 września, o godz. 10-ej, w kościele Św. Emilii, po 1400 E. Central Rd. w intencji błogosławieństwa bożego w nowym roku szkolnym 1977-78, zostanie odprawiona uroczysta msza św. w języku polskim, na którą zapraszamy wszystkie dzieci wraz z rodzinami.

Coraz silniej odzywa się w nas duma narodowa. Swiadczyć o tym może także fakt powstania szkoły polskiej w Mt. Prospect, która istnieje zaledwie trzy lata, a której liczebność również się potroiła.

Posiadamy obecnie przedszkole, dwie klasy dla dzieci nie mówiących po polsku, klasę dla dorosłych, osiem klas szkoły podstawowej oraz pierwszą klasę gimnazjalną. Nauka odbywa się w czystych, dużych jasnych salach. Lekcje trwają od godz. 11-ej do 1:30. Jest także chór szkolny, którego próby odbywają się w godzinach od 10-ej do 11-ej, również w soboty. Jest dobrze zorganizowane harcerstwo. Zbiórki odbywają się bezpośrednio po lakcjach.

Uczą wykwalifikowani nauczyciele, którzy wraz z bardzo aktywnym, oddanym szkole Komitetem Rodzicielskim i wszystkimi Rodzicami wkładają bardzo duży wysiłek, aby zapewnić dalszy rozwój szkoły.

Danuta Długołęcka
—kierowniczka szkoły

# Prośba o Pomoc Dla Parafii M.B. Częstochowskiej W Warszawie

Proboszcz parafii M.B. Częstochowskiej w Warszawie, zwraca się z gorącą prośbą do Rodaków w U.S. o pomoc w odbudowie kościoła zniszczenego podczas 2-ej wojny światowej. Poniżej zamieszczamy list ks. proboszcza Adama Tymnieckiego, nadesłany do Redakcji Dziennika Związkowego.

"Parafia M.B. Częstochowskiej w Warszawie na Powiślu powstała 5 lipca 1919 r. Pierwszym jej proboszczem został ks. dr. prałat Marceli Ryniewicz. Jego głównym celem było zbudować piękną świątynię pod wezwaniem M.B. Królowej Polski.

Ksiądz proboszcz będąc w bardzo trudnych warunkach materialnych a mając miłość i przywiązanie emigracji polskiej w Ameryce do Matki Najświętszej, zwracał się kilkakrotnie do Rodaków Polonijnych o pomoc. Datki te okazały się tak szczere i hojne, że dzięki nim wybudował kościół-bazylikę, jeden z najpiękniejszych w Warszawie. Konsekracji dokonał J. Em. Ks. Kardynał Aleksander Kakowski, w której uczestniczył ówczesny Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Ignacy Mościcki.

w czasie Powstania Warszawskiego 12 września 1944 r. pod uderzeniami 9-ciu bomb kruszących cały kościół runął a pod nim poniosło śmierć wielu powstańców i osób cywilnych.

Z pięknego kompleksu zabudowań kościelnych została maleńka kapliczka przedpogrzebowa jako resztki ruin. W takich warunkach odprawia się Msze św., Nabożeństwa i skupia się całe życie duszpasterskie.

Po wielu latach parafia uzyskała plac w innym miejcu ale również na Powiślu, pod budowę nowych obiektów parafialnych.

Idąc w ślady Ks. Prałata Ryniewicza liczymy na równie gorące dzisiaj jak wówczas przywiązanie Warszawiaków na Emigracji i całej Polonii Amerykańskiej do Naszej Pani Jasnogórskiej. W bieżącym roku przy wydatnej pomocy Polonii Amerykańskiej został pięknie odbudowany Zamek Warszawski; tak samo prosimy o pomoc w budowie Naszej Swiątyni.

Warunki materialne niewielkiej parafii są trudne i nie mamy żadnych możliwości dokoonać tego dzieła z funduszów parafialnych. Wszelkie datki prosimy przesyłać z jakiegokolwiek banku zachodniego na adres i konto proboszcza parafii;

Ks. Adam Tymieniecki
ul. Łazienkowska 14,
00-449 Warszawa
Konto:
Bank Polska Kasa Opieki S.
Oddział w Warszawie
nr. A/130563.

W intencji wszystkich ofiarodawców będzie odprawiana w każdą pierwszą środę miesiąca uroczysta Msza św.

## Spotkanie Z Gen. Grudzińskim

Zarządy Kół S.P.K. No. 15-ty, 31-szy im. 2-go Korpusu i 52-gi N.S.Z. oraz Karpatczycy 5-ta K.D.P.—apelują do członków o przybycie na spotkanie z Gen. Grudzińskim, które odbędzie się dziś, wtorek—6-go września, o godzinie 7:30 wieczorem w domu Kombatanta, 2914 W. North Ave.

## Zapisy Do Chóru Filareci Dudziarz

Chór Filareci Dudziarz Nr. 15 ZSP w Ameryce zawiadamia członków, że lekcje Chóru rozpoczynamy w środę, dnia 7 września, w sali Polskich Weteranów, pnr. 6605 W. Irving Park Road, o 8-ej wieczorem. Również zapraszamy nowych członków do naszego chóru o zapisanie się. Chór Filareci Dudziarz ma w każdą środę lekcje i przygotowuje się do Koncertu, który odbędzie się 8-go kwietnia 1978 r. — Ted Niklinski, prezes i Zarząd.

## Kraj. Konwencja Fed. Zdrowia

Krajowa Konwencja Federacji Zdrowia odbędzie się w dniach 10 i 11 września w Rosemont, w salach Holiday Inn O'Hare, pnr. 5440 N. River Rd.

Konwencja będzie otwarta dla szerokiej rzeszy publiczności i tych co się interesują zachowaniem dobrego zdrowia. Program obejmuje wystawę, wykłady, odczyty, dyskusje, pokazy filmów, omówienie nowych środków jak levulose dla chorych na cukrzycę i Laetrile, kontrowersyjny środek na choroby raka.

Bilety wstępu będą przy wejściu w cenie po $5, a dla emerytów i młodzieży szkolnej po $2.50. Bliższych informacji udzieli p. Józefa Szczesny, która jest dyrektorką Publicity w National Health Federation, tel. (312)—272-5887.

## Z Klubu Przyjaciół Prezesa Mazewskiego

Posiedzenie Przyjaciół Prezesa ZNP mec. A. A. Mazewskiego, odbędzie się we wtorek, dnia 6-go września, 1977 roku, w sali SPK, 2914 W. North Avenue, o godzinie 7:30 wieczorem, ważne sprawy do załatwienia.

Prosimy wszystkich członków o przybycie.

Czesław M. Kościelak, prezes; Helena M. Stermińska, sekretarka.

## Zapisy do Lane Evening School

Albert G. Lane Evening School ogłasa zapisy na semestr jesienny. Odbywać się będą w poniedziałki i środy, czyli w dniach otwarcia szkoły, 7, 12, 14 i 21 września. Zajęcia zaczynają się w poniedziałek 12 września. Wpisowe wynosi $10.

Po dokładne informacje należy dzwonić: 935-7637.

# Echa Przyjęcia Dla Byłych Urzędników z 13 Okręgu ZNP

Zdjęcie przedstawia grono byłych urzędników z 13 Okręgu ZNP, którzy zajmowali stanowiska w Zarządzie Centralnym, czy też stanowiska komisarek i komisarzy 13 Okręgu, a zostali 26 sierpnia uhonorowani przyjęciem, zorganizowanym przez komisarza Kazimierza Musielaka i komisarkę Wiktorię Kolman. Siedzą (od lewej): wiceprezeska ZNP Helena Szymanowicz, komisarz Musielak, prezes ZNP Alojzy Mazewski, Cenzor Hilary Czaplicki, b. dyrektor Bonawentura Migała i b. dyrektorka Janina Migała. Stoją (od lewej): b. dyrektorka Bronisława Hełkowska, b. dyrektor, obecny zarządca pism związkowych dr Edward Różański, b. komisarka Janina Czachor, b. komisarz Piotr Kaczmarek, komisarka Kolman, prezes od 25 lat Gminy 148 Józef Potaczek, prezes od 26 lat Gminy 178 Aleksander Moll, b. komisarka Zofia Buczkowska, b. komisarka Adela Ćwik i b. komisarz Zygmunt Sokolnicki. Uhonorowani byli urzędnicy otrzymali dyplomy uznania od 13 Okręgu.

# *Kalendarzyk Posiedzeń*

**WTOREK, 6 WRZESNIA**

**Tow. Obrona Polski, Grupa 712** ZNP, odbędzie swe pierwsze powakacyjne posiedzenie we wtorek, dnia 6-go września, o godzinie 7-ej wieczorem, w sali Moskal Catering Hall, pnr. 5639 N. Milwaukee ave. Są sprawy do załatwienia i poinformowania.

Eugene Grysztar, prezes; Jennie Armatys, sekr. prot.

---

**Tow. Wolność, Grupa 1776 ZNP,** odbędzie swe miesięczne posiedzenie we wtorek, 6-go września, o godzinie 8-ej wieczorem, w sali Moskala, 5639 N. Milwaukee Ave. Są ważne sprawy do omówienia i załatwienia, przeto prezes z zarządem usilnie proszą członkostwo o liczne przybycie. — Stanisław Bogobowicz, prezes; Jadwiga Borowicz, sekr. prot.

---

**SRODA, 7 WRZESNIA**

**Klub Nowy Prąd zawiadamia** wszystkich członków i członkinie, iż bardzo ważne posiedzenie i wybory nowego zarządu odbędzie się w środę, 7-go września, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Rainbow Gardens, przy 51-ej ulicy.

Członkostwo proszone jest o liczne przybycie, by wybrać nowy zarząd na rok 1977/78.

K. Gruchot, prezes; Helena Stan, sekr. prot.

**Tow. Promień Gwiazd, Gr. 3114** zawiadamia, że zebranie odbędzie się w środę, dnia 7 września, w sali Amvets, pnr. 3172 N. Milwaukee ave., blisko Belmont ave., o godzinie 8-ej wieczorem. Zarząd prosi członkostwo o przybycie, gdyż jest dużo ważnych spraw do załatwienia.

Maria Galinska, prezeska; Dorothy Klimek, sekretarka.

---

**NIEDZIELA, 11 WRZESNIA**

**Zarząd Klubu Parafii Niedomice** odbędzie swe miesięczne posiedzenie w niedzielę, 11 września, o godz. 3-ej po południu, w sali Kościuszko, 2732 N. Avers ul. Uprasza się o liczny udział w posiedzeniu.

Za zarząd: Bronisław Bysiek, prezes; Janina Kieć, sekr. prot.

---

**Tow. Sztandar Wolności, Grupa** 1010 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 11-go września, o godz. 2-ej po południu, w lokalu pnr. 6935 N. Kenneth ave., Lincolnwood, Ill. Jest dużo ważnych spraw do załatwienia, przeto prosimy o przybycie wszystkich członków.

Franciszek Skwara, prezes; Władysław Kuman, sekr. fin.

## Kalendarz Zabaw

**NIEDZIELA, 11 WRZESNIA**

**Zarząd Klubu Powiatu Jasło Nr. 44** ZKM urządza zabawę "Social" w niedzielę, 11-go września, w sali Związku Polek, pnr. 1309 N. Ashland ave., o godz. 2-ej po południu. Komiitet postarał się o piękne premie dla gości. Będzie podana również kawa i ciasto. Ponieważ jest to jedyna impreza jaką urządzamy w roku, prosimy o poparcie.

Za zarząd i komitet: Jan Kopeć, prezes; Halina Sikorski, przewodn.; Józefa Sulimowsi, sekr. prot.

## "Eksperyment Polarny"

Polska przygotowuje się do wzięcia udziału w międzynarodowym programie badawczym nazwanym "Polex", czyli polarny eksperyment, który obejmuje badania wzajemnych związków między oceanem a atmosferą w rejonach polarnych.

"Eksperyment polarny" składa się z dwóch szczegółowych programów: jeden obejmuje badania Arktyki, drugi — Antarktydy. Badania dotyczą m.in.: wymiany energii cieplnej między powierzchnią mórz, pokrywą lodową w strafach polarnych a atmosferą. Program ten jest szczególnie interesujący dla polskich meteorologów.

# Święto Dywizyjne 5 K.D.P. Odbędzie Się 11 Września

We wrześniu br. przypada 36-ta rocznica powstania 5-ej Kresowej Dywizji Piechoty na terenach Sowieckiej Rosji. Msza św. na intencję poległych i zmarłych kolegów zostanie odprawiona w dniu 11-go września br., o godzinie 11-ej rano, w Kaplicy OO. Jezuitów, 4105 N. Avers Ave.

Bezpośrednio po nabożeństwie w dolnej sali tejże kaplicy odbędzie się Obiad Żołnierski wraz z krótkim programem okolicznościowym. Zarząd Koła serdecznie zaprasza członków koła wraz z rodzinami, kolegów z bratnich organizacji, oraz naszych przyjaciół i sympatyków. Donacja 3.00 dol.

**Krzyż Pamiątkowy 5 K.D.P.**

Z inicjatywy Związku Kół Oddziałowych 5 KDP w Londynie, z okazji 30-lecia zorganizowania 5-ej Kresowej Dywizji Piechoty w ZSRR został ustalony Krzyż Pamiątkowy, który został zatwierdzony przez Gen. Stanisława Kopańskiego, Generalnego Inspektora Polskich Sił Zbrojnych.

Krzyż Pamiątkowy przysługuje wszystkim żołnierzom, którzy służyli w 5-ej i 6-ej dywizji, następnie w 5-ej Kresowej Dywizji, oraz wszystkim żołnierzom organizującym się w tym czasie (1941-1942 r.) na terenach ZSRR. Koszt Krzyża i dyplomu z przesyłką na terenie USA wynosi 8.00 dol.

Kto z kolegów chciałby nabyć ten Krzyż, proszony jest o skontaktowanie się ze skarbnikiem Koła, tel.: 685-3197.

Za Zarząd Koła: K. Jodkowski, prezes: S. Kosak, sekretarz.

# Reprezentacyjny Dzień Polski w "Marriot's Great America"

## W Sobotę, 10 Września w Gurnee, Illinois

Okręgi 12-ty i 13-ty ZNP organizują Dzień Polski w sobotę, 10-go września w Marriot's Great America" przy Tri State Tollway i drodze I-94 w Gurnee, Illinois, w połowie drogi mięzy Chicago a Milawaukee.

Na ten Dzień Polski zaprasza się wszystkie Gminy i Grupy związkowe oraz całą Polonię. Będzie mnóstwo atrakcji, występy różnych zespołów polskich i każdy będzie miał zapewnioną rozrywkę i odpoczynek w największym i najbardziej atrakcyjnym ośrodku rozrywkowym w kraju.

Bilety po zniżonej cenie $7.00 od osoby do nabycia w siedzibie ZNP, 6100 N. Cicero, w Obozie Młodzieżowym ZNP w Yorkville, IL., oraz w Dzienniku Związkowym, 1201 N. Milwaukee Ave., a także za pośrednictwem komisarzy i dyrektorów ZNP. Można zamawiać bilety drogą pocztową, nadsyłając przekaz pieniężny, wystawiony na: Polish Day Committee, P.O. Box 41996, Chicago, IL. 60641.

Bilety wstępu są ważne na wszelkie atrakcje, jazdy różnymi kolejkami w ośrodku, ale posiłki i poszczególne gry nie są w to włączone. Na terenie Marriot's jest wiele restauracji, teatrów, kiosków z wyrobami rękodzielniczymi. W pawilonie Circus orkiestra będzie grała polki do tańca.

Po szczegółowe informacje prosimy telefonować: 286-0500.

Gurnee znajduje się w odległości 45 mil na północ od Chicago i 45 mil na południe od Milwaukee. Z Chicago jechać drogą I-94 na północ do wylotu na Route 132, Grand Ave. Jechać na wschód do głównego wjazdu do Parku. Z Milwaukee jechać na południe po I-94 do Route 132 Grand Ave.

## Zjazd Akademików w "Sweet Cherry"

Drugi w tym roku zjazd Akademików w letnisku pp. Tafiłowskich w "Sweet Cherry" odbędzie się w dniach 10-11 września (sobota, niedziela). W zjeździe udział wezmą koleżanki i koledzy z innych okręgów.

W programie: siatkówka, ping-pong, szachy, plaża, a wieczorem wspólne ognisko i dancing.

Zgłoszenia przyjmuje kol. Leszek Kapturski, tel. 286-1526.

Akademicy serdecznie zapraszają członków i sympatyków o wzięcie udziału w tym tradycyjnym zjeździe.

Za zarząd—H. Kinga.

## Zapisy Do Szkoły I. Paderewskiego W Niles

Zapisy do polskiej szkoły im. Ignacego Paderewskiego w Niles odbędą się w sobotę, 10 września, od godziny 1:00 do 3:: po poł., w budynku szkoły Our Lady of Ransom, pnr. 8300 Greenwood, Niles, Ill.

W tym roku powstaje przy szkole klasa przedszkola dla dzieci w wieku od 4 do 6 lat.

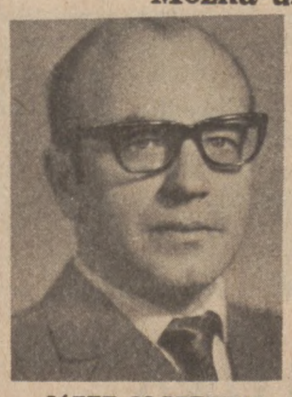
Po bliższe informacje prosimy zgłaszać się do prezesa szkoły, Janiny Roszak—Kubanek, tel. 235-2323.

## Z Polskiej Szkoły im. M. Kopernika

Zawiadamiamy, iż zapisy i rozpoczęcie roku szkolnego w naszej szkole odbędą się w sobotę, dnia 10 września, od godziny 10 rano do 12-ej w południe dla klas 4, 5, i 7-ej, zaś od godziny 12-ej w południe do 2-ej po południu dla klas 1, 2, i 3.

**PROBLEMY??**
Udzielamy porad w sprawach
Rodzinnych — Małżeńskich — Indywidualnych — Młodzieżowych — w związku z nadużyciem alkoholu i narkotyków.
24-godzinna usługa — 7 dni w tygodniu
**FAMILY-PERSONAL COUNSELING SERVICE**
631-9778 — 9779
6134 MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILL. 60646

**NAJTANIEJ AJŁATWIEJ AJSZYBCIEJ**
**PRAWO JAZDY**
**Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego**



JÓZEF OLSZEWSKI

Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny.
PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNICH.
Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nieposiadające stałego pobytu.
POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.
ZAPISY codziennie od 9-ej do 7-ej wieczorem; w soboty do godz. 1-ej po południu.
*Kursy rozpoczynamy w każdy poniedziałek o godz. 10-ej rano i 6-ej wiecz.*
**889-7181**
**A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL**
5621 W. FULLERTON
"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"

**DZIEŃ POLSKI**
**W MARRIOT'S GREAT AMERICA**
**Gurnee, Illinois**
**przy I-94 i 132**
*W SOBOTĘ 10-go WRZEŚNIA 1977— WSTĘP $7.00 OD OSOBY*
**Bilety do nabycia w biurach Dziennika Związkowego i w biurach ZNP.**
**Po wszelkie informacje dzwonić 286-0500**

**Dziennik Związkowy** POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny zarządca EDWARD C. RÓŻAŃSKI
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRunswick 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRunswick 8-8700. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. i W KANADZIE

| Codzienne i Weekendowe | | Tylko Weekendowe Wydanie | |
|---|---|---|---|
| Rocznie (1 yr.) | $31.50 | Rocznie (1 yr.) | $10.25 |
| Półrocz. (6 mos.) | 18.00 | Półrocz. (6 mos.) | 6.75 |
| Kwartal. (3 mos.) | 10.50 | Kwartal. (3 mos.) | 4.00 |
| Miesięcz. (1 mo.) | 5.00 | | |

W kioskach (News-Stands) — pojedyńczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) .....25c

DO INNYCH KRAJÓW:

| Codzienne i Weekendowe | | Tylko Weekendowe Wydanie | |
|---|---|---|---|
| Rocznie (1 yr.) | $41.00 | Rocznie (1 yr.) | $13.00 |
| Półrocz. (6 mos.) | 25.00 | Półrocz. (6 mos.) | 9.50 |
| Kwartal (3 mos.) | 15.00 | Kwartal. (3 mos.) | 6.00 |

W kioskach (News-Stands) — pojedyńczy Numer Weekendowy (Single Week-End) .....30c

# Stosunki z Chinami

Po niepowodzeniach w Moskwie i na Bliskim Wschodzie, sekr. stanu Cyrus Vance przed odlotem do Pekinu był ostrożny w określaniu celu swej podróży. Nie spodziewał się zawarcia nowych umów, jechał ażeby "wybadać" stanowisko wobec interesujących nas spraw, nowego kierownictwa partii i rządu Czerwonych Chin. Trzeba przyznać, że Vance nie łudził się przed podróżami do Moskwy i na Bliski Wschód, że cokolwiek osiągnie. Spełniał tylko polecenie prezydenta Cartera. Ostrożność Vance'a była w pełni uzasadniona. Na kilka godzin przed przybyciem do Pekiniu ujawniono znamienny fragment przemówienia przewodniczącego Hua Kuo-fenga na kongresie Partii Komunistycznej, który odbył się w pierwszych dniach sierpnia. Nowy dyktator Chin powiedział: "Tajwan jest świętą częścią Chin. Jesteśmy zdecydowani wyzwolić Tajwan. Kiedy i jak — jest wewnętrzną sprawą Chin".

Powitanie Vance'a na lotnisku było grzeczne ale chłodne. Grzeczność i chłód towarzyszyły mu przez cały czas pobytu, w czasie przyjęć i przeszło 12 godzin konferencji z przewodniczącym Hua Kuo-feng, wicepremierem Teng Hsia-ping, który niedawno wrócił do władzy i ministrem spraw zagranicznych Huang Hua.

Pierwsza konferencja Vance'a z min. Huan trwała dwie i pół godziny. Jak donosi korespondent tygodnika "Time", był to "monolog" Vance'a, wysłuchany przez min. Huang z "kamienną twarzą". Jedynie towarzyszący min. Huang eksperci chińscy notowali wypowiedzi sekr. Vance'a. Sprawa Tajwanu jest główną kłodą na drodze pełnej normalizacji stosunków z Czerwonymi Chinami.

Nie jest to kłoda łatwa do usunięcia. Przeciw porzuceniu Tajwanu opowiadają się nie tylko środowiska koserwatywne. Niedawno b. podsekretarz stanu, demokrata George Ball w "New York Times" wyraził pogląd, że uległość wobec Pekinu w sprawie Tajwanu byłaby wielkim błędem, który miałby "niszczący skutek" nie tylko dla naszego wiernego i starego sojusznika jakim były Chiny Narodowe, ale także dla nas. Porzucenie Tajwanu, pisze trafnie Bell, zaważyło by ujemnie na naszej polityce w Azji i spowodował w Ameryce utratę szacunku wobec siebie.

Bell nie wierzy, że reżim w Pekinie może się "zniecierpliwić", jak głoszą poplecznicy, i zbliżyć się do Moskwy, jeżeli Stany Zjednoczone będą zwlekały z pełną normalizacją stosunków z nim. Bell jest przekonany, że Czerwone Chiny chcą utrzymać "ograniczone" stosunki ze Stanami Zjednoczonymi z jednego powodu — ponieważ Stany Zjednoczone są wrogiem Rosji Sowieckiej.

Wydaje się, że rozumowanie Bell'a jest prawidłowe. Na wspomnianym wyżej kongresie Partii Komunistycznej (z początkiem sierpnia) przew. Hua podkreślił, że Chiny będą kontynuowały politykę "zbliżenia" do Stanów Zjednoczonych traktując ją jako "przeciwwagę sowieckiego imperializmu", nawet, gdyby okazało się, że polityka amerykańska jest "chwiejna, niepewna i obliczona na chwilowe korzyści".

Nie ulega wątpliwości, że prezydent Carter po niepowodzeniach na Bliskim Wschodzie i w sprawie SALT i wobec wzrastającej opozycji do traktatu z Panamą, powitał by radośnie nawiązanie stosunków dyplomatycznych i handlowych z Czerwonymi Chinami. Nie może jednak zgodzić się na porzucenie Tajwanu, ponieważ spotkało by się to z silną krytyką. Poddano by w wątpliwość nie tylko jego mądrość polityczną ale także postawę moralną. W tej sytuacji lepszy jest obecny impas w stosunkach z Pekinem. W najbliższej przyszłości nie należy więc spodziewać się, ani zerwania, ani ocieplenia na osi Washington-Pekin.

# Bezmyślny Szef Sądu Najwyższego

Chief Justice Sądu Najwyższego Stanów Zjednoczonych, Warren Burger, wybrał się w podróż do Sowietów, aby zapoznać się z sowieckim systemem sądownictwa. W czasie spotkania z amerykańskimi dziennikarzami w Leningradzie sędzia Burger wystąpił z opiniami, które zdumiewają jako wyraz powierzchowności w ocenie sowieckiego systemu sądowego oraz bezmyślności w sugestiach, że system ten zasługuje na przejęcie i w Stanach.

Sowieckie sądy ludowe opierają się o system "trójki": zawodowy prawnik i dwaj ławnicy z "ludu". Sędzia Burger powiedział, że system ten jest "bardzo skuteczny" i "zasługuje na zbadanie", gdyż ewentualnie przez jego zastosowanie możnaby w Stanach uwolnić sądy od nawału spraw, wyczekujących lata na załatwienie.

Sędzia Burger, jak wydaje się z jego wypowiedzi, nie rozumie istoty sowieckiego systemu sądów "ludowych", w których jako ławnicy zasiadają zwykli robotnicy. Czyżby sędzia nie wiedział, że w cieniu tych "trójek" sądowych znajduje się dyrektywa czynników partyjnych, a ów zawodowy prawnik jest ich instrumentem?

Zalecanie naśladownictwa sowieckiego systemu sądowego dla spraw drobnych jest nielada zaskoczeniem. Sędzia Burger nie bardzo lubi amerykański system ławy przysięgłych, gdyż w wypowiedziach wobec dziennikarzy mówił o "wysokiej klasy adwokatach", którzy żądają procesów przed ławą przysięgłych. Właśnie ten nasz system jest o niebo wyższy od systemu sowieckiego, bo za ławą przysięgłych nie kryją się żadne czynniki, wydające dyspozycje jak sprawa ma być rozstrzygnięta. Porównywanie zaś sowieckich ławników, ludzi zwykłych, idących z reguły za opiniami fachowego, zawodowego sędziego, z naszymi ławami przysięgłych jest znowu wielkim nieporozumieniem. I aż dziw bierze, że szef Sądu Najwyższego Stanów Zjednoczonych może wypowiadać się publicznie w ten sposób.

# Trudności Stalowni

Zagraniczna konkurencja w dostawach stali na amerykański rynek wywołała poważne zaniepokojenie nie tylko kompanii stalowych, ale też i świata pracy, który wyczuwa zagrożenie, jeśli sytuacja będzie pogarszała się w sensie zwalniania robotników z pracy, jak to wyraźnie już wystąpiło w rejonie Chicago.

Toteż unia stalowników przeprowadza zabiegi, mające na celu zmobilizowanie poważnych nacisków na administrację rządową, aby nie lekceważyła sytuacji naszego przemysłu stalowego oraz podjęła środki zapobiegawcze, po prostu dla ratowania produkcji amerykańskich stalowni. Jest to więc przejaw solidarności pracodawców i świata pracy, zjawisko raczej rzadkie w praktyce.

Również lokalne władze miejskie i samorządowe są wyraźnie zaniepokojone na terenach, gdzie istnieje przemysł stalowy, przeżywający obecnie trudności. Przemysł ten bowiem jest wyjątkowej wagi czynnikiem w rozwoju i sytuacji gospodarczej na swoich terenach, bo przez setki milionów dolarów w postaci płac robotników wpompowywuje środki finansowe w lokalną gospodarkę. Nic więc dziwnego, że przedstawiciele władz lokalnych z rejonów, na terenie których występują trudności w produkcji stali, odbędą naradę w tym tygodniu, aby opracować założenia w celu przedłożenia ich prezydentowi Carterowi. Władze samorządowe z różnych ośrodków przemysłu stalowego uważają, że jest już czas najwyższy, aby w pogarszającą się stale sytuację przemysłu stalowego wkroczyła administracja rządowa. "Myślę, że prezydent Carter nie zdaje sobie sprawy, że znajdujemy się w kryzysie przemysłu stalowego" — powiedział komisarz powiatowy James Flaherty z Allegheny County, Penna., jeden z organizatorów mającej odbyć się narady.

Istnieją informacje, że według oceny kół samorządowych przemysł stalowy powinien uzyskać pewne ulgi w zakresie regulacji rządowych oraz w odniesieniu do konkurencyjnych dostaw stali produkcji zagranicznej, aby przez to mógł przeprowadzać unowocześnienia w produkcji i skuteczniej konkurować z prokukcją zagraniczną.

# To i Owo

Pierwszy w Polsce rezerwat mrówek w Prószkowie w woj. opolskim jest zarazem placówką naukowo-badawczą zajmującą się m. in. rolą mrówek w ochronie lasów oraz metodami przenoszenia mrówek i zakładania kolonii tych owadów tępiących szkodniki leśne. Ostatnio 50 naukowców z instytutów lasu, akademii rolniczych oraz przedstawiciele służb leśnych zapoznało się z osiągnięciami prószkowskiego rezerwatu. W prószkowskim rezerwacie cztery mrowiska wystarczają do ochrony 1 ha lasu przed szkodnikami drzew, a zwłaszcza przed osnują gwiaździstą. Owady z jednego mrowiska zjadają w ciągu sezonu ok. 500 kg. pasożytów.

# INNI PISZĄ:

## W PRL Jest Inna Rzeczywistość

DZIENNIK POLSKI, Londyn—Wobec licznych wyjazdów Polaków ze Stanów Zjednoczonych do Polski, z wizytą, prezes Polsko-Amerykańskiego Kongresu, Alojzy Mazewski, wystosował list do wszystkich polsko-amerykańskich biur podróży. Zaznacza w tym liście, że wcale nie jest przeciwny wyjazdom do Polski i nie chce nikogo zniechęcać. Ale pragnie, by ci co jadą znali podstawowe fakty w Polsce, by wiedzieli jak tam jest naprawdę.

W tym celu do listu prezesa Mazewskiego jest dołączona zwięzła ulotka pt. "Dwa oblicza Polski". Biura podróży są proszone o rozda Biura podróży są proszone o rozdawanie bezpłatnie tej ulotki ludziom wybierającym się do Polski.

Oto, w skrócie treść ulotki:

Naprzód, w 45 wierszach, przypomnienie dziejów Polski, jej wkładu w kulturę świata, jej gościnności i piękna. Następnie idą objaśnienia dzisiejszej rzeczywistości w PRL:

Wybory są, ale wybierać wolno tylko na wskazanych kandydatów. Nie ma opozycji. Rząd polski jest wyznaczony przez Moskwę. Krytyka reżymu i Rosjan jest zabroniona.

Polska nie prowadzi swej polityki zagranicznej. Ani razu w ONZ polski ambasador nie odważył się głosować inaczej niż nakazały Sowiety.

Prada, ogłoszenia, książki, radio, telewizja — wszystko jest cenzurowane przez rząd. Na wyjazd za granicę trzeba mieć pozwolenie władz, przy czym nie jest o to łatwo.

Komunistyczny reżym propaguje ateizm. Religia nie jest wykładana w szkołach. Zakonnice są usunięte ze szpitali. Budowa nowych kościołów natrafia na wielkie przeszkody.

Robotnicy nie mają niezależnych związków. Nie wolno im strajkować. Podatnicy są zmuszeni łożyć na komunistyczne reżymy na Kubie, w Angoli itd.

Rolnicy są stopniowo wyzuci ze swej ziemi. Nie mogą przekazywać jej swym krewnym, jeśli ci nie siedzą na wsi. Rolnicy nie dostają znikąd pożyczek na kupno. Zmusza się rolników, by mieli małe, nieekonomiczne gospodarstwa. Ustawodawstem, szykanami, podatkami zmusza się rolników do przechodzenia do komunistycznego sektoru.

Podręczniki szkolne są tendencyjne: fałszują historię Polski; na uniwersytetach trzeba studiować komunistyczną ideologię.

W Polsce nie ma wolności; Polska została oddana dominacji Rosji.

Ulotka podkreśla prowadzoną w Polsce walkę o prawa człowieka. Przypomina opór robotników i represje władz.

Cel listu prezesa Mazewskiego i ulotki są jasne. Chodzi o to by bezkrytyczni turyści, odwiedzający Polskę, nie brali za dobrą monetę wszystkiego, co im opowiadają wycieczkowi przewodnicy wyszkoleni propagandowo, oraz co mogą wyczytać w reżymowych prospektach i propagandowych broszurkach.

## Niepokojące Zjawisko

GWIAZDA POLARNA. — W Europie przerażający wzrost ilości samobójstw. Podobnie przedstawia się zresztą sytuacja w Singaporze, Nigerii, Maroku, a nawet w Bangladeszu.

Psychoanalitycy, psycholodzy i nauczyciele zauważyli, że ma to związek z rozpowszechnieniem się narkomanii. Jest jeszcze poważniejszy powód do niepokoju: pomijając fakt, że samobójstwa okazują się najczęstszą przyczyną śmierci młodych w wieku 20-24 lata, a drugą z kolei (po wypadkach drogowych) wśród młodzieży 15-20 letniej, należy wyraźnie stwierdzić, że myśl o samobójstwie nawiedza coraz to młodszych.

Służba lekarska nie może sobie poradzić z tym niepokojącym i groźnym zjawiskiem.

## Klasycy Polscy W Przekładach

Jak informuje prasa krajowa, na zagranicznych półkach księgarskich ukazuje się co roku około 300 pozycji autorów polskich.

Największym powodzeniem cieszą się nowe wydania polskich klasyków albo nowe przekłady klasyków. Prym dzierży Sienkiewicz, potem Mickiewicz i Prus.

# O Przymusie Przejścia Na Emeryturę

Propozycja przedłużenia wieku emerytalnego z 65 do 68 lub 70 lat, którą ma rozważyć Kongres, wywołała wiele dyskusji, stwarzając dwa obozy: za i przeciw. U.S. News and World Report" przeprowadził szereg wywiadów z zainteresowanymi osobami na ten temat i zamieścił w wydaniu z 22 sierpnia wywiad z Arthurem C. Prine Jr., wiceprezesem firmy R. R. Donnelley and Sons do zagadnień społecznych i prasowych, oraz z Harriet Miller, dyrektorką Krajowego Stowarzyszenia Emerytowanych Nauczycieli i Amerykańskiego Stow. Emerytów. Podajemy w tłumaczeniu, najciekawsze wyjątki z obu wywiadów.

Prine, w odpowiedzi na pytanie dlaczego powinna obowiązywać granica wieku dla pracowników zatrudnionych w instytucjach rządowych i przemyśle mówi, że granicę tę, 65 lat, ustalił przed 40 laty rząd, zaaprobowały związki zawodowe, przyjęli pracodawcy i Social Security. Wskutek tego powstały tysiące planów emerytalnych, w tym wiele prywatnych i zmiana podstaw, na których te prawa, świadczenia i polisy ubezpieczeniowe zostały oparte, nie miałaby sensu.

W tych przedsiębiorstwach i zakładach gdzie obowiązuje granica wieku — mówi Prine — unika się dyskryminacji pracownika, zwolnienia tego który z biegiem lat staje się mniej wydajny, a pozostawienia innego, pracującego z taką samą werwą jak za młodych lat. Każdy przechodzi na emeryturę po ukończeniu 65 roku życia, że świadomością że praca jego była ceniona i pożyteczna.

Z chwilą — mówi Prine, gdy rząd wprowadzi system indywidualnej oceny, kto ma nadal pracować, a kto musi odejść — powstanie problem, nie przedstawia bowiem trudności powiadomić 65-letniego pracownika że jest potrzebny, trudno natomiast mówić innym, że są mniej wydajni i powinni przejść na emeryturę.

Na pytanie czy granica wieku emerytalnego jest niezbędna dla zapewnienia pracy młodszym, Prine odpowiada twierdząco. Gdyby została zatwierdzona ustawa, eliminująca obowiązkowe przejście na emeryturę, jak i w wypadku podniesienia granicy wieku do 68 czy 70 lat, ofiarami padną młodzi i kandydaci z grup mniejszościowych. Powstanie także inna kwestia: w każdym wypadku gdy pracownik nie zgodzi się z opinią pracodawcy, który chce go zwolnić, sprawę będzie musiał rozpatrywać przedstawiciel rządu. W tych wypadkach należy spodziewać się tysięcy zażaleń. Przedłużenie granicy wieku odbije się ujemnie na produkcji w tych fabrykach i zakładach gdzie trzeba wykonywać ciężką pracę fizyczną. Wielu ludzi z biegiem lat traci siły i nie może wykonywać ciężkiej pracy.

Prine przyznał, że niektórzy pracodawcy chętnie zatrzymaliby starszego, wykwalifikowanego pracownika, ale w tych instytucjach gdzie obowiązuje granica wieku, uprzywilejowanie jednego kosztem innych wywołałoby zrozumiałe rozgoryczenie i pretensję. Z chwilą gdy każdy musi przejść na emeryturę po ukończeniu 65 roku życia, wszyscy są traktowani jednakowo. Ludzie robią plany na przyszłość, wiedzą że z chwilą osiągnięcia obowiązującego wieku przejdą w stan spoczynku.

Głównym powodem, zakończył Prine, dla którego niektórzy chcieliby nadal pracować jest inflacja, spadek wartości pieniędzy oszczędzanych na przestrzeni wielu lat i niskie wypłaty Social Security, niewystarczające na pokrycie wszystkich wydatków. Przedłużenie granicy wieku nie polepszy sytuacji, raczej pogorszy ją, pomijając już ten fakt, że wiele osób chce po długich latach pracy przejść w stan spoczynku.

Harriet Miller, dyrektorka National Retired Teachers Assn. i American Assn. of Retired Persons ma całkowicie odmienne zdanie od Prine. Mówi, że członkowie obu stowarzyszeń na czele których stoi, są przeciwni obowiązującej w wielu instytucjach granicy wieku. Wiek — mówi Miller — nie jest podstawą do stwierdzenia czy dana osoba może lub nie może wykonywać pracy. Tego rodzaju stawianie sprawy jest dyskryminacją. Nie oponujemy przeciw projektowi ustawy, rozważanej obecnie w Kongresie — przedłużenia do 70 lat ochrony, zgodnie z Age Discrimination in Employment Act, osób zatrudnionych w prywatnych przedsiębiorstwach. Uważamy to za postęp. Wiek zobowiązujący do przejścia na emeryturę jest dyskryminacją i przeciw temu będziemy nadal walczyć."

Prezydent Carter — mówi Miller — popiera ideę przedłużenia granicy wieku i często przytacza, jako przykład, że jego matka pracowała w Indiach dla Peace Corps mając 68 lat, chociaż w wielu amerykańskich instytucjach nie mogłaby otrzymać pracy w takim wieku. Osoby starsze, w wieku emerytalnym, nie zabiegają o żadne specjalne przywileje, ale chcą konkurować na rynku pracy, chcą aby je oceniano według kwalifikacji a nie daty urodzenia. Jeżeli przekonają się, że nie mogą podołać pracy, wówczas przejdą na emeryturę. Miller podaje przykład sprzedawczyni w sklepie z obuwiem: przed wielu laty podała fałszywie swój wiek. Obecnie ma 75 lat, a pracodawca chce ją zwolnić w przekonaniu że ma 65. W ciągu ubiegłych 10 lat był zadowolony z jej pracy, a przecież, gdyby wiedział prawdę, dawno zostałaby zwolniona.

Na pytanie czy granica wieku nie jest potrzebna, by udostępnić otrzymanie pracy ludziom młodym, Miller mówi że jest przeciwna pozbawiania jednej grupy przywilejów na korzyść drugiej. Jeżeli nasza gospodarka nie może zapewnić zatrudnienia wszystkim zdolnym do pracy, powinno się zastosować system loteryjny.

Wiele osób posiadających odpowiednie dochody, chciałoby przejść na emeryturę po 60-tym roku życia. Spośród tych którzy przeszli w stan spoczynku, tylko 7 procent chce pracować. ale ludzie powinni mieć wolność wyboru. Na pytanie co sądzi o stopniowym przechodzeniu na emeryturę, jak zmniejszenie godzin, lub wykonywanie lżejszej pracy, Miller mówi że nie chciałaby znaleźć się w sytuacji zasłużonego pracownika, który jedynie w powodu swego wieku zmuszony jest do porzucenia odpowiedzialnej pracy.

Spośród tych którzy ukończyli 65 lat i z własnej woli zrezygnowali z pracy, niektórzy są zadowoleni, inni narzekają. Rozpisana przez Stow. Emerytów ankieta wykazuje, że 74 procent emerytów odczuwa brak pieniędzy które zarabiali; 62 procent narzeka na bezczynność, a około 50 procent odczuwa pustkę i traci zaufanie w swoje siły. Nawet na tych którzy mają wystarczające zasoby finansowe, emerytura wywiera ujemny wpływ fizycznie i psychicznie. Nie siedzą bezczynnie, ale ponieważ nie pracują zarobkowo, wydaje się im że są bezużyteczni.

Ankieta agencji Harrisa (Harris Poll) wykazała, że 86 procent społeczeństwa uważa, iż granica wieku emerytalnego powinna być zniesiona.

K. Cz.

# Australia Modernizuje Swoje Siły Zbrojne

(D.P.) — Niepomyślny dla wolnego świata rozwój sytuacji w płd.-wschodnej Azji i Afryce, który już doprowadził do rozwiązania wielostronnego sojuszu SEATO, zwiększył w Australii poczucie zagrożenia. Obecny jej prawicowy rząd postanowił zwiększyć jak najszybciej jej obronność, zaniedbaną przez poprzedni rząd Whitlama.

Wojsko otrzyma niebawem prócz przeciwlotniczych rakiet brytyjskich "Rapier", ponad 100 niemieckich czołgów "Leopard", z których 48 już zastąpiło brytyjskie "Centuriony", a ponadto terenowe pojazdy mostowe i przeciwminowe. Lotnictwo ma być nie tylko unowocześnione, ale powiększone — kosztem ponad 1 miliarda dolarów.

Do rozpisanego już konkursu stanęły 3 wytwórnie amerykańskie, 1 francuska, oferując "Mirage F-1", szedzka (Saab-Wiggen), oraz europejskie konsorcjum "Panavia". Marynarka wojenna ma otrzymać amerykańskie fragaty uzbrojone w kierowane rakiety, oraz samoloty obserwacyjne o dużym zasięgu i ścigacze, by uszczelnić kontrolę aż 20,000 kilometrów obejmujących wybrzeży i terytorialną strefę połowów, która ma być powiększona do 200 mil.

Ponadto ma powstać na najbardziej szmuglem i nielegalną imigracją zagrożonej północy specjalna straż nadbrzeżna. Całość tych inowacji ma być zakończona w 1981 r., a jej koszt oblicza się na 12 miliardów australijskich dolarów w cenach z 1976 roku.

W jakim stopniu i jakim kosztem zostaną te plany zrealizowane, zależeć będzie od opanowania inflacji i przyszłych wyborów.

# DZIAŁ KOBIET

Luźny żakiet, wełniana układana spódnica i sweter z golfem stanowią ładny jesienny komplet.

## Przyprawy w Naszej Kuchni

Pierwsze zapisy kronikarskie, dotyczące stosowania przypraw w kuchni, znalezione zostały w babilońskich zbiorach dokumentów, spisywanych pismem klinowym. Jest tam mowa o tymianku, szafranie i wielu innych. Już przed tysiącami lat egipscy faraonowie słali statki do Puntu, aby tam zakupywać przyprawy i aromatyczny balsam. Punt i Saba, położone w rejonie dzisiejszego Jemenu, były pierwszymi wielkimi "targami wymiennymi" w światowym handlu przyprawami.

"Sabinowie mieszkali w szczęśliwej Arabii — donosił Dioforos, grecki kronikarz, który żył na Sycylii — mieli tyle balsamu, cynamonu, tataraku, kadzidła i innych aromatycznych roślin, że cały ich kraj rozsyłał woń na dziesiątki mil.

Przyprawy miały wartość złota. Nietrudno to pojąć, jeśli się choć trochę wie o odżywianiu ludzi w czasach antycznych, a potem w średniowieczu. Nie było wymiany produktów spozywczych. Nie znane też były metody konserwowania. Mieszkańcy wybrzeża zdobywali żywność drogą połowów, ci którzy mieszkali w głębi lądu ryb w ogóle nie znali. Gdzie kwitła hodowla odżywiano się mlekiem i mięsem, gdzie uprawiano zboże — jadano tylko posiłki sporządzane z mąki. Przyprawy wprowadzały nie tylko urozmaicenie do monotonnego żywienia, ale sprawiały, że potrawy były smaczniejsze, strawniejsze, że dzięki nim można było żywność dłużej przechowywać, spełniały bowiem rolę środków konserwujących.

Żołnierze króla Aleksandra w charakterze łupów z wojny przywozili mieszki pełne ziaren, które paliły w język jak ogień. To były ziarna pieprzu. Żołnierze Cezara nacierali się po powrocie z wyprawy wojennej aromatycznymi ziołami od stóp do głowy. Przyprawy były wówczas palone w dość znacznych ilościach dla rozsiewania przyjemnej woni. "Per fumum" — mówili Latynowie — "poprzez dym" — z czego niewątpliwie powstały dzisiejsze perfumy.

Bogate Rzymianki i Greczynki żuły goździki, aby mieć świeży oddech. Nacierały swoje włosy majerankiem, kark i szyję tymiankiem, ramiona i kolana — przed snem — miętą.

W nadtybrzańskiej stolicy nie brakowało pieprzu i innych przypraw. W patrycjuszowskich kuchniach używane były obficie. Zupę fasolową przyprawiano imbirem, kminkiem i lubczykiem. Gdy Wizygoci zbliżali się do bram miasta, patrycjusze próbowali przekupić ich nie tylko złotem, ale właśnie — pieprzem.

Nowy rozdział w historii przypraw na terenie Europy otwiera rok 812, kiedy to Karol Wielki polecił zakładanie w ogrodach przyklasztornych hodowli ziół. Gdy Ibrahim Ibn Jakub w 973 roku wędrował rzez ziemie niemieckie w wielu grodach i zamczyskach częstowano go jadłem przyprawionym pieprzem, goździkami i imbirem, które dostarczane tu były wyłącznie z krajów arabskich. Po Grekach i Rzymianach bowiem handlem przyprawami trudnili się Arabowie, a na pieprzu i goździkach zarobili tyle, że mogli sobie pozwolić na budowę wspaniałych meczetów.

W średniowieczu przyprawy odgrywały tę samą rolę, co i w czasach rzymskich — okreslały status majątkowy panującej klasy. Funt szafranu kosztował wówczas tyle, co wspaniały koń, parę gałek muszkatołowych miało wartość kilku owieczek. Pewien rycerz zakupił na swoje wesele 50 tucznych wołów za 100 talarów oraz przypraw do nich za 420 talarów. Owe korzenne dodatki sprawiały, że pito wówczas na umór. Dokument z 1573 r. donosi, że damy dworskie zjadały na śniadanie mocno przyprawione pieprzem śledzie, a do tego wypijały po dzbanie piwa. Między wzrostem spożycia ziół, które przy końcu wojen krzyżowych stawały się w Europie coraz powszechniejsze, a wzrostem liczby browarów istnieje niewątpliwie ścisły związek.

Następstwem bardzo wysokich cen, a co za tym idzie ogromnych zysków czerpanych z handlu przyprawami, było szukanie coraz to tańszych źródeł ich pozyskiwania. Marco Polo, który spędził znaczną część życia w Chinach, przywiózł stamtąd wieść o krajach, w których uprawy przypraw prowadzone były na dużą skalę. Gdy około połowy XV wieku Turcy zablokowali karawanami dotychczasowe ich szlaki — portugalscy i hiszpańscy żeglarze zaczęli poszukiwać nowych dróg do "krajów gdzie pieprz rośnie" i znaleźli je.

Obecnie, po kilku wiekach, zainteresowanie przyprawami jest znów bardzo duże. Zapotrzebowanie na bazylię, tymianek, paprykę, goździki, wszelkie rodzaje i gatunki pieprzu nieustannie wzrasta. Te gospodynie, które jeszcze dwadzieścia lat temu zadowalały się solą, pieprzem i musztardą, dziś z dumą pokazują kolekcję przypraw, dekorującą ich kuchnię.

(Narodowiec)

## Łzy Panny Młodej

Czemu to często ceremonii ślubnej, od zamierzchłych czasów po dziś — towarzyszą łzy panny młodej? Otóż wzięło się to ze zwyczaju, że do niechcianego małżeństwa "przekonywał" surowy rodzic kijem — tłumaczą jedni.

Nie, to dlatego, że ongiś młodzieńcy porywali swe wybranki i tym wypadało zalewać się łzami — upierają się drudzy. Stare mężatki natomiast szepczą, że owe lamenty oznaczają od wiek wieków: Wiem, że małżeństwo to nie raj . . .

## Sekrety . . . Cebuli

83-letni Irańczyk Ali Nouri zamierza niebawem poślubić 160 z kolei małżonkę. Zywotny małżonek od dawna przestał już orientować się w rozległych koligacjach rodzinnych i bardzo licznym potomstwie. Małżeński zawodnik cieszy się dobrym zdrowiem, a sekret jego żywotności leży w diecie. Zjada od lat codziennie kilogram surowej cebuli.

# Kronika Harcerska

## "Do Dziecka Swego Mów Po Polsku i Przekaż Mu Polskie Tradycje"

**Rozpoczęcie Roku Pracy Harcerskiej**

Wszystkim Kierownikom jednostek hacerskich raz jeszcze przypominamy, że Msza św. na rozpoczęcie Roku Harcerskiego, będzie odprawiona w kościele Matki Bożej Anielskiej przy ul. Cortland—Hermitage i Wood — w niedzielę, 11 września.

Zbiórka wszystkich hacerek, harcerzy, zuchów — w letnich mundurkach — o godz. 10:30 na dziedzińcu kościelnym.

O udział we Mszy św. prosimy też wszsystkich naszych Rodziców i Przyjaciół. Pracę swą rozpoczynamy zgodnie z tradycją harcerską — z BOGIEM.

**Ostatnie Ognisko**

**"Na polanie dogasa ognisko.**
**Cicho w locie srebrzystym**
**mkną skry . . ."**

Zgasło ostatnie ognisko, Echo powtórzyło hen w lesie ostatnie CZUWAJ! . . .

Wracamy . . . Autobusy naładowane ruszają. Jeszcze ostatnie spojrzenie wstecz na to, co było nam domem przez okres naszych wakacji.

Zamknęliśmy 10-ty rok obozowania w naszym Ośrodku.

Przeleciał ten czas!

Ile kolonii i obozów w nim się odbyło. Ile młodzieży przewinęło się w tym czasie. Gdybyśmy tak przeliczyli wszystko i obliczyli godziny pracy — oddane przez tych, którym sprawa oderwania młodzieży — chociaż by tylko na parę tygodni od miata — leżało głęboko w sercu — doszlibyśmy do tysięcznych liczb.

* * *

W myśli to sumując dojeżdżamy do Chicago, które już przypomina o nowych obowiązkach i każe snuć nowe plany.

Zaczynamy nowy rok szkolny, a z nim nowy rok pracy harcerskiej.

Ileż trosk staje przed Hufcowymi, Drużynowymi, Wodzami.

Obmyślają plany i programy pracy dla swych jednostek. Jak zdobyć nowy lokal na zbiórki? Kim zastąpić odpływającą na studia starszą młodzież? Skąd wziąć nowych kierowników obowiązkowych, odpowiedzialnych? . . .

Wszystko trzeba przemyśleć, ująć w ramy ciekawego — realnego programu. Jak to zrobić?

Jak to zrobić, by pogodzić wszystko— z szkołą, studiami, pracą zawodową, domem i rodziną?

Każdy Drużynowy, Wódz, Hufcowy zdaje sobie sprawę z obowiązków na siebie przyjętych, musi więc od siebie wymagać przede wszystkim najwięcej, musi w wielu wypadkach rezygnować z przyjemności na rzecz obowiązku.

Czy każdy to potrafi?

**Głos Kursisty**

(Wrażenia jednego z uczestników ostatniego kursu podajemy wiernie w ujęciu autora z małymi jedynie poprawkami — pozostawiając jego styl i formę.)

"W tym roku oprócz normalnych obozów harcerzy został też zorganizowany Kurs dla zastępowych i drużynowych. Kurs ten opierał się na tym, aby zrobić z tych harcerzy lepszych zastępowych i drużynowych.

Pomysł zorganizowania tego kursu był druha hm, J. Bazylewskiego, który jest Przewodniczącym Obwodu Harcerstwa w Chicago. W załoeniu i przygotowaniu kursu pomogło mu wiele innych instruktorów, którzy się tym kursem opiekowali.

Kurs ten jest szkoleniowy, ale tak to jest zrobione, że jest to szkolenie całkiem przyjmne. Każdy uczestnik prowadzi zbiórkę, na której ćwiczy się jak być lepszym zastępowym. Obóz jest podzielony na trzy zastępy, które mają na zmianę służbę w obozie i kuchni. Każdy z tych zastępów musiał wybrać sobie nazwę i zrobić proporzec, na którym był jakiś znak, który mówił jaka jest ich nazwa.

Noce tutaj są bardzo zimne i często trzeba spać w swetrze i skarpetkach. A pogoda też nie bardzo dopisuje — pływać chodzimy bardzo rzadko i niechętnie. Zorganizowali nam też olimpiadę, w której brał udział każdy harcerz. Na olimpiadzie były różne kompetencje, jak na przykład skok w dal i w zwyż, bieg na 60 metrów i inne gry.

Komenda tu też nam urządziła tak zwane gry polowe, w których jedna drużyna broniła więźnia — to była drużyna Niemców. A druga drużyna Polaków starała się go uwolnić. Oczywiście Polacy wygrali, bo przecież historii nie da się zmienić.

Moim zdaniem ten kurs zrobił dużo dla harcerzy i Harcestwa."

Tomasz Modrzejowski,
wywiadowca, lat 14.

**Podziękowanie**

Koło Przyjaciół Harcerstwa w dalszym ciągu potwierdza dary złożone podczas akcji letniej w Ośrodku Harcerskim przez Rodziców i Przyjaciół młodzieży harcerskiej.

Dar $15 złożył p. M. Grabowski; $11 — p. Godlewski. Po $10 złożyli: pp. K. Lipski, St. Maciejewski, C. Bender, T. Niemiro, R. Mirecki, Z. Cianciara, Golonka, L. Lenczowski, H. Purta, Z. Wrona, M. Gołowacz, S. Staszak, Wrona, P. Helman, J. Hass, Sznajder, B. Piwowarska, K. Piotrowska, M. Chabroska, J. Sznajder, T. Sobczak, S. Gąsowska, Selega, Kwiatkowska, Piotrowski, Mleczko, Wrona, Staszczak, B. Kadłubański, Stefańczyk, Lisiecki, Szuszko, Dzierożyński, Mikrut, L. Białek, J. Białek, W. Stępień, Kozłowski Betka, Kałuża.

Wszystkim ofiarodawcom składamy serdeczne Bóg Zapłać.

Odcinek 3-ci darów złożonych na Ośrodek Harcerski podamy w następnej Kronice. Prostujemy również mylnie podane nazwisko ofiarodawców pp. Knurowskich (a nie Kurowskich jak podano w ostatniej Kronice).

**Zapisy Do Harcerskiej Szkoły**

W sobotę, 10 września, w godz. 10—12 rano w Cornell Park, 5000 S. Wood St., odbędą się zapisy poprzednio uczęszczających i nowych uczni do Harcerskiej Szkoły Przedmiotów Ojczystych, która to szkoła rozpoczęła nauczanie już w 1955 r. i pracuje do chwili obecnej mimo stałego odpływu ludności polskiej z tamtej okolicy.

Zeszłoroczne współistnienie naszej szkoły ze Szkołą im. A. Mickiewicza przebiegało w zgodnej współpracy z korzyścią dla młodzieży obu szkół. Apelujemy do Rodziców, by zapisem dziecka do Polskiej Szkoły pomogli im zachować język i więzy z polską kulturą.

## Kurs Jęz. Angielskiego w Szkole 5 Br. Męczenn.

Kursy języka angielskiego przeznaczone wyłącznie dla osób polskiego pochodzenia będą udzielane w Szkole Pięciu Braci Polaków i Męczenników, 4325 S. Richmond—w klasie 106.

Zapisy odbędą się w środę, 7 września i czwartek, 8 września, w szkole P.B.P. i M. w klasie 106, od 5:30 do 8-ej wieczorem.

Lekcje rozpoczną się w poniedziałek, 12 września, od godz. 7-ej do 8:40 wieczorem, dla początkujących; w środę, 14 września dla więcej obznajomionych w języku angielskim, a w czwartek, 15 września dla osób które już częściowo mówią po angielsku ale chcą go polepszyć.

Opłata przy rejestracji za jeden kurs wynosi $10, za dwa kursy $15, za trzy kursy $20.

Rejestracja przed rozpoczęciem kursów jest bardzo ważna.

Po więcej informacji można telefonować do Siostry Klarent Marii, od godziny 6-ej do 8-ej wieczorem. Dzwonić na numer 523-3593.

## Halina Ekiert Studiuje w Krakowie

Studentka Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa., **Halina Ekiert** udała się na roczne studia do Polski. Miss Ekiert, która ukończyła 2 lata studiów w Kolegium ZNP, przez rok będzie studiować jęz. polski i rosyjski na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie.

Absolwentka Newcastle High School w Newcastle, pa., Halina Ekiert — podobnie jak jej rodzice — jest członkinią Związku Narodowego Polskiego.

# KRONIKA TRÓJCOWA

**Mabożeństwa**

W środę po Mszy św. o godz. 8:00 rano, Nowenna do św. Józefa, w dolnym kościele.

**Zapowiedzi**

Do stanu małżeńskiego zamierzają wstąpić następujące osoby:

Kenneth J. Placzek, mł., z parafii św. Tarcisiusza i Arlene M. Ludwikowski, p., z parafii św. Trójcy, Zapowiedź III.

Kenneth T. Urbaszewski, mł. z parafii św. Trójcy i Mary Ann Penchar, p., z parafii św. Weroniki, Zapowiedź III.

Kenneth G. Reed, mł., z parafii św. Mateusza i Shirley M. Kendzior, p., z parafii św. Trójcy, Zapowiedź II.

**Posiedzenia**

W nadchodzącą niedzielę, tj. dnia 11-go września, o godz. 1:30 po południu, posiedzenie **Tow. Adoracji Najświętszego Sakramentu.**

**Połączone Towarzystwa**

Powakacyjne posiedzenie Delegacji Połączonych Towarzystw, odbędzie się **w poniedziałek,** dnia 12-go września. Początek zapowiedziany na godzinę 7:00 wieczorem. Obecność wszystkich delegatów i delegatek jest pożądana. Wniosłe cele dla których pracujemy, wymagają współpracy wszystkich. Z dobrą wolą, wysiłkiem i poświęceniem, zdołamy osiągnąć chwałę oraz zasługę u Boga i i ludzi.

**Liga Katolicka**

Ubiegłej niedzieli, ofiara nadzwyczajna na cele Ligi Katolickiej przyniosła $670.00. Za taką hojność i szczodrobliwość okazaną względem braci i sióstr naszych w Polsce, znajdujących się w potrzebie, składamy serdeczne staropolskie "Bóg Zapłać".

**Poświęcenie Chorągwi**

W niedzielę, dnia 11-go września, o godz. 9:00 rano będzie odprawiona Msza św. na int. Tow. Najśw. Imienia Jezus przy wspólnej komunii św. członków. Na tej Mszy św. będzie poświęcona Nowa Chorągiew Towarzystwa. Sztandar Najświętszego Imienia Jezus posłuży nam do oddawania większej chwały Najśw. Imieniu Jezus w oddawaniu Mu Czci należnej. Po uroczystości poświęcenia Chorągwi i Mszy św., w sali parafialnej podane będą ciastka i kawa.

**Polska Szkółka**

Wykłady w Polskiej Szkółce przy parafii św. Trójcy rozpoczną się w sobotę, dnia 10-go września, o godz. 8:30 rano. W dalszym ciągu będzie możność zapisać się w tym dniu na lekcje języka polskiego.

**Bazar Na Stanisławowie**

W parafii sąsiedniej, św. Stanisława Kostki, odbędzie się bazar w piątek, sobotę i niedzielę, dnia 16, 17 i 18-go września. Działalność odbędzie się w sali Rekreacyjnej oraz Kafeterii szkolnej przy zbiegu ulic Noble i Potomac.

**Często mamy zapytania od naszych Czytelników —**

## "Gdzie Mogę Kupić Dziennik?"

**Podajemy poniżej kioski i sklepy, w których rozprowadzany jest Dziennik w północno-zachodniej części miasta według trasy kierowcy Nr. 1 —**

**Belmont & Ashland**
**Wolfram & Wolcott**
**1324 W. Wrightwood**
**Kedzie & Milwaukee Sub.**
**Spaulding & Milwaukee Sub.**
**3057 N. Kimball Ave.**
**Milwaukee & Diversey**
**2834 N. Milwaukee**
**2921 N. Milwaukee**
**2942 N. Milwaukee**
**Milwaukee & Central Pk.**
**3030 N. Milwaukee**
**3017 N. Milwaukee Ave.**
**3055 N. Milwaukee Ave.**
**3086 N. Milwaukee Ave.**
**3004 N. Milwaukee Ave.**
**2857 N. Ridgeway Ave.**
**2917 N. Central Pk.**
**3600 W. Diversey**
**3651 W. Diversey**
**3700 W. Diversey**
**3759 W. Diversey**
**2601 N. Hamlin**
**3920 W. Diversey**
**2960 N. Pulaski**
**3000 N. Pulaski**
**4025 W. Nelson**
**Milwaukee & Belmont**
**Belmont & Kimball**
**3650 W. Belmont**
**3456 N. Hamlin**
**3400 N. Lawndale**
**Pulaski & Addison**
**Irving Pk. & Elston**
**3334 N. Milwaukee Ave.**
**3580 N. Milwaukee Ave.**
**3701 N. Elston**
**Kedzie & Irving**
**4302 N. Kedzie Ave.**
**5077 N. Lincoln Ave.**
**Pulaski & Lawrence**
**5322 W. Lawrence**
**4772 N. Milwaukee Ave.**
**4400 N. Milwaukee Ave.**
**4403 N. Milwaukee Ave.**
**Irving & Cicero**
**Lavergne & Addison**
**5259 W. Montrose**
**4340 N. Central**
**3920 N. Cicero**
**Milwaukee & Gale Sub.**
**5726 W. Higgins**
**5862 W. Higgins**
**Lawrence & Austin**
**6201 W. Montrose**
**N.E. Narragansett & Irving Pk.**
**6039 W. Irving Pk.**
**Higgins & Nagle**
**5800 N. Milwaukee Ave.**
**5732 N. Milwaukee Ave.**
**6347 N. Milwaukee Ave.**
**Imlay & Milwaukee Ave.**
**7503 N. Milwaukee**
**8117 N. Milwaukee, Niles**
**Oliphant & Northwest Hwy**
**Higgins & Harlem**
**7818 W. Higgins**
**7929 W. Bryn Mawr**
**7308 W. Foster**
**7549 W. Montrose**
**7460 W. Addison**
**7051 W. Addison**
**7150 W. Addison**
**6859 W. Addison**
**6738 W. Belmont**
**6801 W. Belmont**
**3137 N. Oak Park Ave.**


**POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO NADAWANE CODZIENNIE**

**WIADOMOŚCI Z POLSKI I O POLSCE**
Codziennie 3:30 do 4:00 po poł.
WOPA—1490 kc
5 DNI
Od poniedziałku do piątku
MARIAN CZERNIECKI

**"PORANNY DZWONEK"**
Stacja WOPA
Codziennie
od 4-ej do 4:30 po poł.
Sobota 11-11:30 ranc
Niedziela 1:00-2:00 po poł.
MICHAŁ PRZEMYSKI
Kierownik

**ROBERT LEWANDOWSKI**
Stacja WSBC—1240 KC
Codziennie 7:00-8:30 rano
2:00-3:00 po poł. w Niedziele
ROBERT LEWANDOWSKI
Właściciel

**GODZINA SŁONECZNA LIDII PUCIŃSKIEJ**
Stacja WEDC
7 dni w tygodniu
8:30-9:30 rano

**"POLSKA W MUZYCE, PIEŚNI I SŁOWIE"**
Stacja WOPA
Codziennie
od 12 w poł. do 12:30 po poł.
ADAM GRZEGORZEWSKI
Kierownik-Zarządca

**"KAWALKADA"**
WOPA
Co Wieczór od 7:30-8-30
Poniedziałki
KAWALKADA
90 Minut od 7 Wiecz.
DR. W. SIKORA,
Producent

**"GŁOS POLONII"**
WOPA—1490 KC
Codziennie
od 4:30 po poł.
do 6 wieczorem
W Soboty
4:00-6:00 wiecz.
Pp. Mgr. JÓZEF I SŁAWA MIGAŁOWIE, właściciele

**"KŁOPOTY SIEKIERKÓW"**
Stacja WOPA—1490 KC
w każdy Wtorek, Środę, Czwartek i Piątek
7:00-7:30 wiecz.
Kierownik
BRONISŁAW ZIELINSKI
Anonserzy
PELAGIA I BRONISŁAW MROZOWIE

## Atak Cukrzycy

Hongkong (UPI) — Z powodu ataku cukrzycy, jakiego doznał oskarżony, odroczony został proces milionera-wydawcy 38-letniego Ma Sik-chuna, któremu akt oskarżenia zarzuca kierowanie największą w historii Hongkongu szajką handlarzy narkotykami. Policja wyliczyła, że dochody tej szajki wynosiły 80 milionów dolarów rocznie, a obroty — według cen rynkowych — "setki a może tysiące milionów.

Oskarżony nie uniknie procesu, ponieważ — jak stwiedził rzecznik policji — wydobrzeje, bo "kilka pigułek przywróci mu zdrowie".

## Zamknięta Rzeka

Bangkok. (UPI) — Chamnan Pojana, gubernator syjamskiej prowincji pogranicznej, nakazał zamknięcie wszystkich przejść granicznych na rzece Mekong aż do czasu rozstrzygnięcia sprawy 69 uchodźców laotańskich.

Uchodźcy ci przybyli do Syjamu we wtorek i oświadczyli władzom syjamskim, że ucieczka stała się możliwa dzięki przekupieniu strażników komunistycznej formacji Pathet Lao. Obecnie rząd syjamski nie chce ich wpuścić i żąda, aby Laos zabrał całą grupę z powrotem.

Zamknięcie rzeki oznacza przerwanie tranzytu towarowego do odciętego od morza Laosu.

## Dyplomata ZSRR Wybrał Wolność

Nairobi. (NYT) — Dyplomat sowiecki, członek ambasady ZSRR w Ugandzie, opuścił swoją placówkę i zwrócił się do Stanów Zjednoczonych z prośbą o azyl. Prośba jego została uwzględniona.

Ugandyjski prezydent Idi Amin ujawnił nazwisko uciekiniera w rozmowie z ambasadorem sowieckim Ev. V. Musiiko. Amin zidentyfikował go jako "Borysa Itaka" i powiedział, że jest on wnukiem "jednego z sowieckich bohaterów." Zdaniem Amina, CIA od długiego czasu "polowała na niego i nareszcie dopadła go w Ugandzie."

# *Terroryści We Włoszech i NRF*

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

gają się zwolnienia z więzienia terrorysty Andreasa Baadera oraz "innych uwięzionych w Stammheimie", grożąc, że w razie odrzucenia tych żądań Schleyer zostanie zgładzony "w egzekucji" dziś o godz. 5:15 po południu.

Ponadto dwie zachodnio-niemieckie agencje prasowe otrzymały podobne, anonimowe informacje, z tym, że zamach w Kolonii przypisała sobie skrajnie lewicowa bojówka terrorystyczna, ukrywająca się pod nazwą Frakcja Czerwonej Armii. Jest to już trzeci atak terrorystyczny w NRF Siegfrieda Bubacka, a w dniu sięcy. W dniu 7 kwietnia terroryści zgładzili w zamachu dokonanvm w Karlsruhe prokuratora generalnego NFR Siegfrieda Bubacka, a w dniu 30 lipca w pobliżu Frankfurtu nad Menem zabili w jego własnym domu bankiera Ericha Ponto. Zamachy te były dziełem anarchistów spod znaku Baader-Meinhof.

We Włoszech natomiast uprowadzona została z alpejskiego zameczku barona Franchetti 48-letnia Luisa Spagnoli, pisarka, projektantka mody i dziedziczka fortuny przemysłowej, a mianowicie fabryki czekolady Perugina.

I w tym wypadku anonimowy informator powiadomił dziennikarza z telewizji włoskiej, że uprowadzenie jest dziełem skrajnie lewicowej bojówki terrorystycznej Czerwona Brygada.

Porywacze zapowiedzieli, że zakładniczka zostanie zgładzona w egzekucji, jeżeli nie będą spełnione wysunięte przez nich warunki. Domagają się oni mianowicie ustąpienia ministra obrony Vito Lattanzio, którego uważają za współuczestnika "zorganizowanej ucieczki mordercy Kapplera" (niemieckiego zbrodniarza wojennego, który 15 sierpnia uciekł z wojskowego więzienia w Rzymie), a ponadto domagają się okupu od rodziny uprowadzonej.

"Luisa Spagnoli czuje się dobrze. Miejcie przygotowaną znaczną kwotę pieniężną" — mówił przez telefon inny anonimowy informator.

Luisa Spagnoli jest w tym roku 53 ofiarą porywaczy we Włoszech.

# Pozycja Lance'a Zachwiana

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Campbell, Robert K. Finnell oświadczył w Atlancie, iż jego klient posiada szereg informacji dotyczących kwestionowanych operacji bankowych, które ujawni publicznie jeżeli nie zainteresuje się nimi specjalny komitet senacki.

Campbell, dawniej urzędnik Calhoun First National Bank, został skazany w ub. roku na 8 lat więzienia za defraudację około $125,000. W porozumieniu z prokuratura. Campbell i jego obrońca zgodzili się na współpracę w śledztwie odnośnie defraudacji w sumie $1 miliona z tego samego banku w okresie od 1971 do 1975 roku.

Campbell w czasie swego procesu we wrześniu ub. roku nigdy nie wspomniał nawet nazwiska Lance'a, obecnego dyrektora budżetu. W zeszłym tygodniu jednak stwierdził, że Lance był zamieszany w niektóre, kontrowersyjne operacje.

Senator Charles Percy wezwał ustawodawców i społeczeństwo do zachowania powściągliwości ponieważ Campbell jest osobnikiem skazanym na więzienie, skąd być może chce się wydostać za wszelką cenę. Wszelkie zatem fakty i zarzuty muszą podlegać skrupulatnej weryfikacji.

Adwokat Robert K. Finnell oświadczył dziennikowi "Atlanta Constitution," że jego klient absolutnie nie kieruje się żadnym uczuciem chęci zemsty, lecz ma "masę rzeczy" do powiedzenia.

## Zapłata w Naturze

Port Moresby, Nowa Gwinea Papuaska. (UPI)—W obecności około 10 tysięcy ludzi i specjalnie zaproszonego dziennikarza, odbyła się w wiosce Pugalamp niezwykła ceremonia, a mianowicie przekazanie dwóch 16-letnich dziewcząt—ubranych w tradycyjne szaty ślubne i wysmarowane tłuszczem wieprzowym—jako rekompensaty za spowodowanie katastrofy drogowej.

Katastrofę spowodowali członkowie plemienia, z którego pochodzą dziewczęta, gdy piłowane przez nich drzewo runęło na drogę przed przejeżdżającą ciężarówkę, w której jechali członkowie innego plemienia. W katastrofie tej zginęło dwóch mężczyzn i jedna kobieta.

Oprócz ofiarowanych dziewcząt, rodziny zabitych otrzymały odszkodowanie łącznej wartości $25,000 w postaci świń, ptactwa domowego, oleju lambusowego i konia.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

# Z Pożegnania Śp. Redaktora Stanisława Skowrońskiego

Wczoraj, w poniedziałek, w kaplicy zakładu pogrzebowego Malca, 6000 N. Milwaukee Ave., odbyła się smutna uroczystość pożegnania śp. redaktora Stanisława Skowrońskiego, który zmarł nagle w dniu 1-go września na atak serca.

Do kaplicy przybyli licznie przedstawiciele organizacji kombatanckich, SWAP'u, Redakcji i Administracji Dziennika Związkowego, przedstawiciele towarzystw i klubów oraz przyjaciele i znajomi, by oddać Zmarłemu ostatnią posługę i złożyć wyrazy głębokiego współczucia wdowie, p. Wandzie i rodzinie.

Ks. Jan Szuba z Domu Misyjnego Polskich Jezuitów, wybitny kaznodzieja, odmówił modlitwy i pięknymi słowy pożegnał "Żołnierza, Patriotę, który spełnił swe zadanie i został powołany po zasłużoną nagrodę."

W imieniu Redakcji Dziennika Zw. wygłosił przemówienie Redaktor Naczelny Jan Krawiec, żegnając wzorowego pracownika, uczynnego kolegę, który nigdy nie zawiódł zaufania, z poświęceniem wykonywał swą pracę, wartościowego człowieka, kochającego męża i ojca.

Przemawiali, żegnając ppłk. Skowrońskiego: prezes 1-ej Dywizji Pancernej Wacław Kulawik; dr Leon Konopka w imieniu Polskiego Komitetu Imigracyjnego; major Bolesław Gawroński, przyjaciel i kolega szkolny zmarłego; komendant I okręgu SWAP Jan Bogusz; wicekomendant Zarządu Głównego SWAP Marian Kaczmarski. Po przemówieniach Jan Bogusz odczytał rezolucję żałobną. Po obu stronach trumny obok pięknych wieńców od Redakcji organizacji wojskowych ustawione były sztandary SWAP.

Wśród obecnych byli dr Edward Różański, zarządca Wydawnictw Związkowych; Kazimierz Musielak, komisarz Okr. 13 ZNP z żoną; były dyrektor ZC Bonawentura Migała z żoną Janiną b. dyrektorką ZC.

# Pogrzeb Tragicznie Zmarłej E. Dziewońskiej-Krzemieńskiej

Sp. Elżbieta Dziewońska Krzemieńska, która przyleciała z Warszawy, gdzie zamieszkiwała po przejściu na emeryturę i tragicznie zmarła w Chicago w dn. 1 września wskutek nieszczęśliwego upadku ze schodów, została pochowana w ub. sobotę na cmentarzu św. Józefa. Zwłoki zostały złożone do grobu na parceli, gdzie spoczywa śp. Lucjan Krzemieński, mąż Zmarłej.

W sobotę o 9-ej rano odbyło się wyprowadzenie zwłok z zakładu pogrzebowego Malca, 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła św. Jacka, gdzie nabożeństwo żałobne odprawił ks. Jan Konieczny, CR. w asyście ks. Jerzego Szymanowskiego, CSC.

W czasie nabożeństwa pieśni religijne odśpiewali artyści Stefan Wicik i Zygmunt Kossakowski, a artysta muzyk Kazimierz Turewicz grał na skrzypcach.

Ceremonii religijnych przy trumnie w kościele i na cmentarzu dopełnił ks. Konieczny, CR., a nad otwartą mogiłą przemówił Andrzej Azarjew.

W czasie pogrzebu trumnę nieśli Stanisław Rolleder, Tadeusz Walik, Kazimierz Grajnert, Jerzy Wolski, Leon Bonder i Tadeusz Dzianott.

**Ostatnia posługa**

Tradycyjna ceremonia oddania Zmarłej ostatniej posługi w zakładzie pogrzebowym odbyła się w piątek wieczorem. Kaplica wypełniła się kilkuset osobami, przyjaciółmi i znajomymi Zmarłej oraz wielbicielami Jej talentu, działalności i pracy teatralnej na stanowisku kierowniczki zespołu teatralnego "Nasza Reduta."

Żałobne przemówienia wygłosili: Józef Białasiewicz, Marek Gordon i Robert Lewandowski, podkreślając zasługi Zmarłej jako aktorki, działaczki społeczno-kulturalnej i redaktorki działu kobiecego "Dziennika Chicagoskiego" oraz wskazując na szlachetne wartości Jej charakteru.

W zakładzie pogrzebowym było wielu przedstawicieli życia organizacyjnego Polonii. Społeczeństwo manifestacyjnie oddało cześć Zmarłej w tak tragicznych okolicznościach śp. Elżbiecie Dziewońskiej Krzemieńskiej. Niech spoczywa w pokoju wiecznym!

# Najstarszy Klasztor w Ameryce Jest w Miami

Czy najstarsza budowla na zachodniej półkuli jest w Miami? Bardzo prawdopodobne. Historia jej jest dość burzliwa.

Król hiszpański Alphonso VII zbudował ten gmach w 1141 r. w Segovi i oddał go mnichom. Bernardyni i i cystersi wspólnie założyli tu klasztor. W 1835 roku rząd hiszpański skonfiskował klasztor i sprzedał farmerowi z okolicy. Ten zrobił w nim magazyn zbożowy.

W 1925 roku klasztor został zakupiony dla amerykańskiego milionera i kolekcjonera dzieł sztuki, William Randolpha Hearsta, przez jego agenta. Kosztowało już to wtedy pół miliona dolarów.

W kilkanaście lat później 35,000 kamiennych bloków, ręcznie ciosanych i złobionych, przybyło na Florydę, ale nie bez przeszkód. Hearst kazał budowlę rozebrać, kamień po kamieniu i wszystko zabezpieczyć słomą. 11,000 odpowiednio zabezpieczonych skrzyń załadowano na statek i wyruszono w rejs do Ameryki. Hearst chciał, by klasztor zrekonstruowano w posiadłościach jego syna San Simeon na kalifornijskim wybrzeżu. I w te strony najpierw skierowano stary klasztor.

Cały transport miał jednak dużego pecha. Departament Uprawy Roślin uznał, że słoma, w którą opakowane były elementy budowli jest prawdopodobnie skażona. W Hiszpani w owym czasie szerzyła się epidemia zakaźnej choroby. Słomę spalono a skrzynie zostawiono w magazynach, by odbywały kwarantannę.

Pod koniec lat trzydziestych dwóch przedsiębiorczych panów z Florydy zajmujących się sprzedażą nieruchomości kupiło rzadki transport i odesłało w kolejną podróż statkiem na Florydę.

Pech jeszcze raz inegerował w losy budowli. Podczas gdy palono słomę powyjmowane kamienie ze skrzyń i później nie włożono ich na to samo miejsce. Złożenie budowli okazało ośmiu kamieniarzy, dziwiętnastu miesięcy i dodatkowych 1.5 miliona dolarów, aby tą łamigłówkę rozwiązać. W końcu jednak udało się klasztor odbudować. Ta gotycka i wczesnoromańska budowla pochłonęła miliony. Dziś można ją zwiedzać w North Miami Beach. Położona jest tuż przy Dixie Highway.

## Tajemnica Pereł

Od dłuższego czasu japońscy uczeni zajmują się pochodzeniem naturalnego zabarwienia pereł. Ustalono, że uzyskanie np. różowego odcienia zależy od zawartości manganu w wodzie morskiej, w której żyją perłopławy.

## Kurs Języka Angielskiego

Kurs języka angielskiego rozpoczyna się w Northwestern University Settlement 12 września. Zostało jeszcze parę miejsc na kurs początkujący rano i kurs zaawansowany rano i wieczorem. Po dalsze informacje prosimy zgłaszać się do Northwestern Univ. Settlement, 1400 W. Augusta Blvd., we wtorek, środę i czwartek, 6, 7 i 8 września rano od 9-ej do 11-ej i wieczorem od 7 do 8:30. Telefon BR 8-7471.


## ★ Pomoc Domowa

WANTED cleaning lady. 1 day a week including laundry. Must have references. Lincoln Park area. 929-2330.

**HOUSEKEEPER NEEDED**

Business Woman Needs Housekeeper For General Work in Lovely Home
Own Room Good Salary
Call For Appointment
MRS. ROUBAL
433-0900

**EXPERIENCED CLEANING LADY**

For two adults. 2 day per week. Good pay. References, English necessary. Own transportation. Winnetka.
**446-1136**

OPIEKUNKA do dziecka potrzebna raz w tygodniu do 4-ro letniego. Blisko szpitala Nazaretanek. Dzwonić: 252-8169.

POTRZEBNA kobieta do pomocy domowej. 1 dzień w tygodniu. Kedzie — Fullerton. 276-0040 od 7 rano do 12 w poł.


Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka moja, szwagierka i ciocia nasza, śp.

### *Elizabeth Helen Zientek*

**(z domu Baranowski)**

**(żona śp. Peter, siostra śp. Casimir [śp. Mary], śp. Max [śp. Lillian], śp. Leon, śp. Frank, śp. Edward Baranowski, śp. Bernard Barnes, śp. Sophie [śp. Leon] Cherry, śp. Władysław [śp. Helen] Baranowski i śp. John A. Baranowski)**

Członkini Sodalicji Niewiast Różańca św. przy par. św. Władysława i Ladies Auxiliary Post Nr. 2004, VFW, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 5-go września, 1977 roku, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od 6-ej do 9:30 wieczorem; w środę od 2-ej po południu do 9:30 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 8-go września, o godzinie 9:30 rano, z Kopec Funeral Home, pnr. 5259 W. Roscoe ul. (5300 West—3400 North), do kościoła św. Władysława, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**Kenneth Zientek**, syn; **Florence Baranowski, Elsie Barnes i Josephine Baranowski**, szwagierki; oraz siostrzeńcy i siostrzenice; bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Prosimy nie nadsyłać kwiatów.

Pogrzebem zajmuje się: Kopec Funeral Home. Telefon 545-6974.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, dziaduś nasz, pradziaduś mój, i brat mój, śp.

### *Jakub A. Zembal*

**(mąż śp. Marii—z domu Sydor)**

**Weteran 1-ej Wojny Światowej**

Członek Roosevelt Post No. 4 PLAV, po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 3-go września, 1977 roku, w starszym wieku.

Pogrzeb w środę, dnia 7-go września, o godzinie 9-ej rano, z zakładu pogrzebowego Wysocki-Petzko pnr. 1845 N. Hermitage (blisko Cortland), do kościoła św. Jana Kantego (Msza św. o godz. 10-ej), a stamtąd na cmentarz Maryhill, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**Josephine Zembal, Genevieve (Bert) Mikula, Henry (Rose), Stella (Harold) Fox, Florence (Joseph) Pachura, Edward (Judy)**, córki, synowie, synowe i zięciowie; **Kunda Dutkiewicz**, siostra w Wisconsin; oraz bracia i siostry w Polsce; 17 wnucząt; 1 prawnuczę; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Wysocki-Petzko Funeral Home. Telefon BR 8-2636.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, śp.

### *Jadwiga Wiśniewska*

**(z domu Urbelewicz)**

po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 4-go września 1977 roku, o godzinie 9-ej wieczorem w średnim wieku.

Zwłoki można odwiedzać w środę od godz. 4-ej po poł. w zakładzie pogrzebowym pnr. 834 N. Ashland Ave.

Msza św.żałobna odbędzie się w piątek, 9 września o godz. 9:30 rano w kościele św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz w Słupcy, w Polsce do grobowca rodzinnego.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**Władysław**, mąż; oraz rodzina w Aurona, Illinois, Toronto, w Kanadzie i w Polsce.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 421-5300. (6-7)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, teściowa, babcia i prababcia nasza, śp.

### *Wiktoria Szewczyk*

**(z domu Przezdziecka), (żona śp. Walentego)**

Członkini Tow. Pań w Chicago Grupa 748 ZNP, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 3-go września 1977 roku, o godzinie 5:55 po południu w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 8-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła św. Jana Kantego, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**Edwin, Mitchell, i Virginia**, dzieci; **Casey Zaraza**, zięć; **Patricia, Donald, Ricky, Randy, Kenneth, Michele, John, Irene, Renee i Edmund**, wnuczęta i prawnuczęta wraz z całą rodziną

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 421-5800. (6-7)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, teściowa, babcia i prababcia nasza, śp.

### *Anna Santowski*

**(z domu Waszak)**

po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 3-go września, 1977 roku, o godzinie 11:45 wieczorem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 7-go września, o godzinie 8:45 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 7812 Milwaukee Ave., Niles, IL., do kościoła św. Ferdynanda, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, do mauzoleum.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**George**, mąż; **Jerome (Mary Ann), Dennis, (Barbara), George (Lynda), Marlene (Dennis) Kwiatkowski**, dzieci; **Mary Beth, Gregg, Joe, Mark, Michael, Richard, Julie, Craig, Christopher, Daniel, Jennifer i Jaime**, wnuki i wnuczki; **Stella (Mike) Kopaczynski, Frances (Walter) Stanek**, siostry i szwagrowie; **Joseph (Florence) Krokocki** i **Jerome Krokocki**, bracia i bratowa; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Skaja-Terrace Funeral Home Telefon 966-7302.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia i prababcia nasza, śp.

### *Helena Zuczek*

**(z domu Wadas)**

**(żona śp. Jana, teściowa śp. Franciszka Chytla, szwagierka śp. Franciszka Szott i śp. Edwarda Zuczek)**

Członkini Bractwa Niewiast Różańcowych i Tow. Króla Jana Olbrachta Nr. 275 U.P. w Am., po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 3-go września, 1977 roku, o godzinie 6:30 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 7-go września, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401 S. Kedzie Ave., do kościoła św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**Victoria Chytla, S. M. Pancratia C.S.F.N. i Bernadette Kruger**, córki; **Andrew Kruger**, zięć; **Marian i Patricia Chytla, Christine (Robert) Cronin, David i Andrea Kruger**, wnuczęta; **Dana**, prawnuczka i **Jason**, prawnuczek, **Julia Szott i Lydia Zuczek**, szwagierki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Fortuna. Telefon LA 3-7781.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, teściowa, babcia i prababcia nasza, śp.

### *Florentyna Ptaszynski*

**(żona śp. Juliana)**

Członkini Związku Polek w Ameryce Grupa 715, Członkini Polskiej Spójni Oddziału 37, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 3-go września, 1977 roku, wieczorem, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 7-go września, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3653-59 W. Fullerton Ave., a stamtąd na cmentarz Wszystkich Swiętych do kaplicy Memorial Chapel, na parcelę familijną. Msza św. o godzinie 10-ej rano.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

**Dorothy (Anthony) Pecora**, córka i zięć; **Edmund (Cecelia) Ptak**, syn i synowa; 10 wnucząt i 28 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się:— Stermer Funeral Home. Telefon BE 5-1815.

## ★ Praca

Potrzebny
**MECHANIK SAMOCHODOWY**
W Srednim Wieku
Stała Praca 5 Dni
**LOU'S GAS STATION**
5353 S. Kedzie 471-2666

OSOBY UZDOLNIONE
DO INTERESÓW
Zainteresowane w sprzedaży prawdziwej biżuterii w wolnym czasie. Okazja dobrego zarobku. Po więcej informacji Dzwonić
939-2464 Między 10-12 Rano

Potrzebujemy
**PRACOWNIKÓW DO SPRZĄTANIA**
3 Mężczyźni i 2 Kobiety
Dogodny dojazd. Proszę zgłosić się osobiście do:
GRANVILLE TERRACE
NURSING HOME
6135 N. Pulaski

FABRYKA SZKŁA
potrzebuje doświadczoną osobę do biura, fabryki i sprzedaży, przyjmowania zamówień.
Dzwonić 533-1551
pytać o Herman'a
COLUMBIA GLASS CO.

FILLING LINE
OPERATOR
Experience with bottle filling, capping and labeling machinery, desirable for a good pay job near loop. Free parking — near C.T.A.
Call MR. HAROLD
738-2600
Weekdays 9 — 11:30 a.m.
or 2 — 4 p.m.
An Equal Opportunity Employer

STARSZA OSOBA
LUB MAŁŻENSTWO
do pracy jako dozorca z zamieszkaniem. Telefonować wieczorem.
235-7188

**PERSONNEL INTERVIEWER**
**BiLingual**
**Polish/English**
Saint Mary of Nazareth Hospital Center, a progressive health care facility on Chicago's North side, has an immediate opportunity for a Personnel Interviewer. To qualify you'll need a minimum of one year experience in employment interviewing and bilingual (Polish/English) skills. Bachelor's degree preferred. You'll be rewarded with an excellent salary, complete benefits and a generous opportunity for growth in this specialized field of Personnel. Come in or call:
**770-2155 or 770-2162**
**SAINT MARY**
**OF NAZARETH**
**HOSPITAL CENTER**
**2233 Division St., Chgo., Ill.**
Equal Opportunity Employer M/F

**NEEDED**
**JANITORS**
$5.12 PER HOUR
**JANITRESSES**
$4.67 PER HOUR
FULL TIME NIGHTS
(Must have Green Card)
Apply between 3 to 5 p.m.
**5251 N. Milwaukee Ave.**

**LORD & TAYLOR**
Northbrook Court
is now hiring for
**BIRDCAGE RESTAURANT**
- COOKS
- WAITRESSES
- DISHWASHERS
- BUSBOYS

Liberal discounts, hospitalization insurance, life insurance, all benefits. APPLY.
1455 LAKE COOK ROAD
NORTHBROOK, IL.
498-2500, Ext. 209
An Equal Opportunity Employer

ORDER PICKER
Experience in assembling and checking orders, desirable for a good pay job near loop. Free parking — near C.T.A.
Call MR. HAROLD
738-2600
Weekdays 9 — 11:30 a.m.
or 2 — 4 p.m.
An Equal Opportunity Employer

**POKOJÓWKI — GOSPODARZ**
**(Maids — Houseman)**
Na pełen czas, 5 dni, czasem włącznie z week-end. Doskonałe świadczenia. Dzwonić do LENORE BENNETT
296-8866
**HOLIDAY INN**
DES PLAINES
Touhy i Mannheim Rd.
Des Plaines, Il.
Dajemy równe szanse każdemu

## ★ Praca Męska

**LABORERS**
Earn while you learn new trade. Physical job in home improvement field, room for advancement. Must have own transportation to & from work.
MR. WILSON
452-9805
Between 12 & 4 p.m.

## ★ Praca Żeńska

OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA
Doświadczone na pojedyńczej igle. Dobra zapłata. Swiadczenia firmowe, 40 godzin. Miejsce ochładzane. MUSI MOWIC I ROZUMIEC PO ANGIELSKU.
Stała praca.
WHEELER CO.
224 W. Huron Street
Dzwonić po angielsku 787-1156

**MATRON — DAYS**
Reliable woman for matron duties in modern clean office building in Des Plaines. 5 day week. $3.00 per hr.
Call 729-5323
9 a.m. to 5 p.m.

**TELEPHONE SECRETARY**
To handle important business calls from 11:30 p.m. to 7:30 a.m. at 24 hr. telephone service. Full or part time.
**CALL 561-3158**
**Between 10 a.m. — 4 p.m.**

**Sewing Machine Operators**
EXPERIENCED
STEADY WORK
Good pay. Excellent working conditions.
NEW ERA KNITTING MILLS
1269 Milwaukee Ave.
486-0871

RECEPTIONIST
SWITCHBOARD OPERATOR
Pleasant voice. Previous experience desired. Some typing and general office work.
Call KAY ZENGER
for appointment
786-1900, Ext. 228
STOTLER & COMPANY
141 W. Jackson
(Board of Trade Bldg.)

GIRLS! GIRLS!
Are you looking for some money before you go back to school in late September for a Fall Vacation, OR Extra Money for Christmas Gifts, OR perhaps a permanent job???
We STILL have a few openings in Light Bindery Work which you can quickly learn.
Hours: 7 a.m. — 3:30 p.m.
MATHERSON-SELIG CO.
7301 W. Wilson
867-9500
An Equal Opportunity Employer

Potrzebna Mówiąca Po Polsku
I Angielsku
**SEKRETARKA**
**Praca w pełnym wymiarze godzin. Zgłaszać się między 9 rano a 4 po południu:**
**4448 N. CENTRAL AVE.**

POTRZEBNE POKOJÓWKI
Na pełen czas do hotelu. Dzienna praca. Zgłaszajcie się lub dzwońcie po angielsku.
ARLINGTON INN
948 E. Northwest Highway
Arlington Hts., IL. 255-2900
Pytać o Mr. Muenx

**POTRZEBNE KOBIETY**
W Wieku 20-50 Lat
Do Pakowania Owoców w Melrose Park
Blisko North Ave.
Bardzo dogodne godziny, dorywczo lub na pełen czas. Angielski nie wymagany, ale muszą posiadać "Green Card."
344-0025-Pytać o Stan

EXPERIENCED WOMEN
For light assembly work in a clean air conditioned plant. Will train. Profit sharing, free hosp., paid holidays and vacation. Must speak English.
Apply in Person
AERONAUTICAL ELECTRIC
5656 Northwest Hwy.

BILLER
CLERK-TYPIST
2 gal office. Age no barrier. Call for appt. btwn. 9 a.m. & 10 a.m.
M—W Labs DI 2-4020

- Factory Help Needed
Apply in Person
NOON HOUR
FOOD PRODUCTS, INC.
660 W. Randolph
Chicago, Ill.

POTRZEBNA kelnerka na krótkie godziny, 5 dni od 11 rano-2 po poł. Obiady. Musi mówić po angielsku. 957 N. Cicero Ave., przy Augusta Blvd.

## ★ Praca Męska

**EXPERIENCED FOREMAN**
Complete Charge Small Machine Shop Manufacturing
Replacement Parts
Old Established Company
ESSENTIAL—Must Speak, Read and Write English
Excellent Salary—Other Fringe Benefits
For Appointment for Interview Phone:
939-2720
Monday - Friday 9 A.M. - 5 P.M.

Factory
**FLEXO-PRESSMEN**
Central impression and stack press.
**SLITTERMEN 2nd SHIFT**
Working with MYLAR cellephane and polyethlene.
**LAMINATOR OPERATOR**
Schjeldahl laminator.
- TOP RATES
- TOP BENEFITS
- TOP COMPANY IN INDUSTRY
- TOP EXPERIENCED APPLICANTS WANTED

Apply in person
**VISION-WRAP**
a division of TOWER Products
250 S. Hicks Road Palatine, Ill.
359-5000

**TURRETT LATHE, LATHE AND MILL OPERATOR**
Some experience. Paid hospitalization and profit sharing. Always overtime. $6-$7 hourly rate. Must speak English.
**LUPIE MACHINE AND ENGINEERING CO.**
2703 S. Kedzie

**FACTORY**
Set-up production work for operators on drill press mills & some lathes. Also handle short run special parts jobs. Exp. & tools required. Excellent benefits. Must speak English.
Phone 539-7633

**Maintenance Mechanics**
For plant in heavy metals industry. Applicants must have well grounded mechanical background conveyor systems, overhead cranes, hydraulic systems and other plant machinery. Welding experience also required.
**R. LAVIN & SONS, INC.**
**3426 S. Kedzie Ave.**
Equal Opportunity Employer

**MECHANIC**
Experienced semi trailer mechanic. Good pay plus o.t. Must speak some English.
CALL 581-7330

MACHINISTS
To work on the latest medical devices involving ultra-sonic technology. Excellent working conditions and benefits. A real challenge and top salary for the right man. Fast growing company near Edens/Kennedy junction.
FIBRA-SONICS, INC.
4626 N. Lamon Ave.
Phone: 286-7377

**MAINTENANCE ELECTRICIAN**
For plant in heavy metals industry. Steady employment with all company benefits.
**MUST BE EXPERIENCED**
**MUST READ, WRITE AND SPEAK ENGLISH.**
**R. LAVIN & SONS, INC.**
**3426 S. Kedzie Ave.**
Equal Opportunity Employer

**BRAND NEW PLANT HAS**
Excellent Opening For:
**MACHINE—SET-UP And MAINTENANCE MAN**
For Flexible Packaging and Poly Bag Machine
TOP STARTING SALARY, FRINGE BENEFITS
Wonderful Working Conditions
Apply or Call
**DELTA PACKAGING PRODUCTS INC.**
**789 GOLF LANE**
**Bensenville, IL.**
**Phone 595-3200**

**FACTORY**
Need man for general factory work in metal working operation. Must speak English & understand Polish. Northwest side loc. Call For Interview.
525-7825

AUTOMATIC
B & S Setters & Operators. Steady. Excellent oppt'y for advancement. Job shop experience.
5200 W. 26th St. 656-2661

MACHINIST
3 Axis NC Boring Mill operator & set-up; Turret Lathe operator & set-up. Wage $6.00 & up.
PERFECTION MOLD & MACHINE
10 Elm St., Hillside
449-6442

DIE MAKER — STEEL RULE
MUST BE EXPD.
GASKET DIE MAKING
RHOPAC INC.
3425 CLEVELAND ST.
Skokie 673-8020

MILLING MACHINE AND LATHE HAND OPERATOR
Experienced. Good starting salary. Apply:
M & J. MANUFACTURING CO. INC.
3716 N. Clark Street, Chicago

**MAINTENANCE MAN**
Must have thorough understanding of a 3 phase electricity and electrical controls. Must have knowledge of welding and must not be afraid of getting dirty. Salary commensurate with experience and ability. Plenty room for advancement, plus many Co. benefits if you think you are this man come or call.
DIVISION LEAD CO.
7742 W. 61st PLACE
735-8600 SUMMIT
Equal Opportunity Employer

AUTOMATIC SCREW MACH.
Exp. B & S setup men. New Bellwood plant. Top pay & benefits. Excellent oppty.
547-1000

**MAINTENANCE MACHINIST**
Full time position repairing machines. Knowledge of welding, electrical work & parts machining desirable.
**CALL 864-2060**

**POTRZEBNI**
**Operatorzy Tokarek**
**(Lathe Operators)**
Z małym doświadczeniem. Muszą być chętni i pilni do pracy. Stała praca z nadgodzinami, udział w zyskach i inne świadczenia.
AJAX CONSOLIDATED CO.
4615 W. 20th St. Chicago

**FACTORY**
**Press Brake Operator**
**Set-up & Operate**
**Wales Fabricator Operator**
**Set-up & Operate**
**Hrs. 7 a.m. to 3:30 p.m. We offer group hospitalization & life insurance, paid holidays & paid vacations.**
**Contact PAUL KORTMAN 272-0770**
**ANETSBERGER BROS. INC.**
**180 Anets Dr., Northbrook**

**MAINTENANCE PERSON**
**FOR LIGHT MAINTENANCE WORK**
(Retiree Welcome) some outside work. Early morning hours — Monday thru Friday. Benefits include —: Uniform, meals, vacation and insurance. Flexible hours. Call or apply between 2 and 4 p.m.
**Call 620-8329**

POTRZEBNI
DACHARZE
do pracy na spadzistych dachach. Własny truck i narzędzia.
255-1910

POTRZEBNY
MĘŻCZYZNA
do pracy przy koniach
Dzwońcie do Mr. Tomacz
235-7188

**WAREHOUSE HELP**
We have an opening in our warehouse for a competent, mature individual to pick, check, pack & take phone orders. Warehouse experience a plus. Must speak, read & write English. Full time permanent position. Good benefits, convenient loop location.
Phone for an appointment
**Mr. George Curran**
**McLennon's Inc.**
**220 S. State St. - Chicago**
**427-8673**

## ★ Kontraktorzy

**WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW**
**SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**
• ROBOTY CIEŚIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE • MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTA GWARANTOWANA
Dzwonić Do Znanego Kontraktora
**Mike Dragowicz 588-6535**

CENY WZRASTAJĄ
NAJLEPSZA OSZCZĘDNOSC
TO ZROBIC RAZ, A DOBRZE
Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwońcie zaraz—zanim się rozpocznie pośpiech.
Również w Nagłych Wypadkach
**General Contracting Co.**
4146 W. ARMITAGE
278-1525

**GARAŻE! FACHOWO.**
Z cementowych bloków-cegły.
OSZCZĘDŹ $1.000 i wyżej. Dzwoń
A-Ok 935-7765
Pozwolenie — Plany!
Ubezpieczeni, Licenjowani,
Bondowani.

## ★ Kanalizacja

WYKONUJĘ prace kanalizacyjne, wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota. 384-0582 — 24 godzina obsługa. Jędrzejczyk.

## ★ Przeprowadzki

**VISTULA MOVING CO.**
**PRZEPROWADZKI**
ORAZ PRZEWÓZ TOWARÓW
Niskie ceny — fachowa praca — obsługa całą dobę.
**Tel. 489-0790**

**ARTHUR**
**MOVING & PACKING CO.**
Polska doświadczona firma przewozowa.
PRZEPROWADZKI TANIO, SOLIDNE I Z GWARANCJĄ.
588-5567
**od 8-ej do 8-ej wieczorem.**

## ★ Rozmaite

SPRZEDAM: piec, lodówkę, pralkę. 283-4287.

## ★ Praca Męska

**MACHINIST**
Full time. Turning and Milling. North suburban location. Excellent opportunity.
498-9610

**MAINTENANCE MACHINIST**
**PART TIME DAYS**
Applicant should be able to work alone using Machine Tools for REPAIR of Production Equipment. Emphasis placed on meeting Production Schedule. Must have own tools be able to make own set-ups, some Die experience a Plus.
APPLY IN PERSON
**ROBERTSON TRANSFORMER CO.**
**3611 Thornton Rd.**
**Blue Island, Ill.**
Approx. 2 blocks East of Western

**MACHINIST**
Established Job Shop is Looking For An Experienced
HAND TURRET LATHE OPERATOR
Must be able to set up and run. Must have own tools.
DYNAMIC MACHINE CO.
3032 N. Oakley 477-2177

**FACTORY**
Need responsible help in our factory. Good working conditions.
Apply in Person
324 No. Bell
Chicago

**MACHINIST O.D. AND I.D.**
We are looking for an experienced O.D. and I.D. Grinder. Must be able to set up and run. Must have own tools. Top salary and many fringe benefits
**DYNAMIC MACHINE CO.**
3032 N. Oakley 477-2177

**MACHINIST FOR THREAD GRINDER**
We are looking for an experienced thread grinder. Must be able to set up and run. Must have own tools. top salary and many fringe benefits.
**DYNAMIC MACHINE CO.**
3032 N. Oakley 477-2177

**PRESSROOM HELPER**
Young person needed days, all company benefits. Good working conditions.
CALL 663-5429

## ★ Kontraktorzy

## ★ Malowanie

MALUJEMY domy tanio, szybko wewnątrz i zewnątrz. Odnawiamy kuchnie, łazienki, instalujemy szafki. Jesteśmy ubezpieczeni. Obliczenia darmo. — 775-7390 — po 6-ej.

## ★ Domy

CENA zniżona do $53,500! Musimy sprzedać! Nowoczesny, 3 sypialniowy, murowany ranch. Pełen bezment, duża parcela. Parafia św. Jakuba. Bez agentów. Po umówienie dzwonić: 237-9153.

**4900 Północ—5200 Zachód**
W niepokalanym stanie 5 pokojowy z 2 sypialniami drewniany obity asfaltem bungalow. 2 pełne łazienki, ładny garaż na 2 auta. Pieszy dystans do Jefferson Park stacji. Niski-niski podatek. Natychmiast do objęcia.
Tylko ..... $44,900
**KAESER & KAESER**
**Real Estate**
7735 Milwaukee Ave. Niles, IL.
774-2616 lub 967-6666

**NILES**
Ładny narożny 5 pokojowy, 2 sypialnie, 1½ łazienki. Murowany ranch. 90x150 stóp parcela. Pełen basement. Niskie-niskie podatki. Cena ..... $68,900
**Kaeser & Kaeser**
**REAL ESTATE**
**7735 N. Milwaukee Ave.**
**Tel. 967-6666 lub**
**774-2616**

## ★ Do Wynajęcia

4 POKOJE. 1 piętro. 2136 W. Shakespeare. Jadwigowo. DI 2-6026.

4 POKOJE, 2 sypialnie, świeżo odnowione, okolica Wacławowa. 539-1255 lub 583-5698.

5 POKOI. 2500 północ—3800 zachód. Parafia Matki Boskiej Łaskawej. 1 piętro. Bez dzieci. 278-9570.

POKOJ—używalność kuchni dla pracującej pani.

## ★ Interesy

DAMSKI zakład fryzjerski na sprzedaż, 4 stoiska, 10 suszarek, dobra lokacja. 282-2296 lub 283-8256.

**LOUNGE**
3x6 pokojowe mieszkania. Przytykająca parcela i garaż na 2 auta. W świetnym stanie. Dobrze prosperujący interes. Okolica Archer i Kedzie.
$92,000
Dzwonić wieczorami od 6 wiecz do 10 w nocy.
776-5622

## ★ Parcele

8 LOTS
IN BEVERLY CEMETERY
Leaving Town
Must Sell Reasonable
885-8019 or 259-6867

**PÓŁNOCNY - ZACHÓD**
5 farmerskich akrów przy asfaltowej drodze, blisko 3 miasteczek. Dobra inwestycja.
231-1025

## ★ MEBLE

**Central Furniture**
**1348 MILWAUKEE**
**Polskie Kierownictwo**
**zawiadamia, że**
**W OKRESIE LETNIM**
**CENY MEBLI i "APPLIANCES"**
**ZOSTAŁY ZNIŻONE**
**OTO PARĘ PRZYKŁADÓW**
**TEGO, ILE OSZCZĘDZICIE**
**Korzystając z Tych Taniości**
Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami $168
Komplety mebli do sypialni $119
Łóżka piętrowe "bunk" lub "Hollywood" ..... $ 58
Kanapa i fotele ..... $139
Kanapa rozkładana do spania (wersalka) ..... $ 88.00
Telewizja kolorowa ..... $269.00
Materace ..... $39.50
Komplety mebli do kuchni "dinette sets" ..... $ 46
Kuchnie gazowe (gas ranges) $189
Lodówki lub zamrażacze ("freezers") ..... $198
Z 6 sztuk drewniane komplety do jadalni ..... $399
Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru ..... $ 78
Niemieckie szafkowe "stereotype players" od ..... $369
(kombinacja patefonu-radia i magnetofonu)
**Łatwe spłaty—Mówimy po polsku**
Otwarte w poniedziałki, czwartki i piątki do 9 wieczór, we wtorki, środy i soboty do 6 wieczór, w niedziele od 12-ej do 5-ej po poł.
Zgłaszajcie się do polskiego kierownika
**p. Wiktora Kosmaczewskiego**
**Tel. 486-7838**

# Protest Mieszkańców Wilmette Przeciw Ulgowej Taryfie

## Przy Oszacowaniu Domów o Wartości Powyżej $150,000

W Wilmette, organizacja utworzona przez grupę właścicieli domów pn. "Wilmette Tax Action Group" opublikowała raport w wyniku swych badań i kontroli oszacowań nieruchomości na północnym przedmieściu.

Według raportu właściciele drogich domów otrzymali w tym roku ulgi, kosztem swych mniej uprzewilejowanych sąsiadów. Przedstawicielka grupy, Joanna Andrews mówi, że ci których stać na domy wartości $200,000 mają ulgową taryfę, bo są zamożni.

Grupa skontrolowała systemem komputerowym, oszacowania 632 nieruchomości w Wilmette. Kopie raportu rozdawano na wiecu w Wilmette Public Library, ub. czwartku.

W dodatku do ujawnienia rozbieżności w oszacowaniu stwierdzono, że budynki, w których mieszczą się biura i zakłady przemysłowe oszacowane są w przeważającej części, poniżej wartości.

Komputery wykazały, mówi Lowell Peters, przewodniczący grupy, że podczas gdy domu o wartości około $50,000 oszacowano według ceny rynkowej, domu $150,00 i $200,000 zostały oszacowane znacznie niżej wartości. Przedstawiciel grupy oświadczył, że tego rodzaju praktyki są nieuczciwe i nielegalne. 100 osób biorących udział w zebraniu uchwaliło jednogłośnie przedstawić sprawozdanie taksatorowi powiatowemu Thomasowi Tully o wyrównanie niedokładności, a jeżeli Tully tego nie uczyni grupa będzie zabiegała o ponowne oszacowanie.

Emerytowany sędzia sądu najwyższego Tomasz Kluczyński, który prowadzi obecnie prywatną praktykę, wniósł do sądu okręgowego pozew w imieniu Harolda H. Dubnera, 910 Privaate R., Winnetka. W sądzie zaznacza się że oszacowanie nieruchomości jest oparte na podstawie stopy podatkowej z 1972 roku, gdy natomiast zastosowano znacznie wyższy wskaźnik podatkowy przy oszacowaniu 1976 roku wypadła niewspółmiernie wysoka suma. Wskutek wzrostu oszacowania — mówi sędzia Kluczyński rachunki za podatki zostały dwukrotnie, a w niektórych wypadkach trzykrotnie zwiększone, w rezultacie czego wiele samorządów i dystryktów szkolnych może otrzymać więcej pieniędzy z podatków niż przewidziane w ich budżecie.

Kluczyński w imieniu swego klienta zabiega o wydanie zalecenia skarbnikowi powiatu Cook, Edwardowi Rosewell zwrotu nadpłaconych z powodu ponownego oszacowania podatków.

# Rada Szkolna Udziela Telefonicznie Informacji

## We Wszystkich Sprawach Dotyczących Przewożenia Uczniów

W Głównej kwaterze Rady Szkolnej uruchomiono ubiegłej soboty, 3 września specjalny ośrodek komunikacyjny, w którym można zasięgnąć telefonicznie informacji we wszystkich sprawach dotyczących przewożenia dzieci do nowych szkół według programu Rady Szkolnej, jaki rozpocznie się jutro, w środę, gdy szkoły zostaną otwarte.

Ochotnicy w liczbie 75, wszyscy członkowie personelu Rady będą odbierali telefony przez 24 gogdziny na dobę do dnia 23 września włącznie, ostatniego terminu powzięcia decyzji przez uczniów i rodziców w sprawie przeniesienia do innej szkoły.

Linia telefoniczna tzw. "hot line" była w sobotę czynna niemal bez przerwy. W ciągu trzech dni odebrano 500 telefonów. Podajemy zainteresowanym numer telefonu: 641-7470.

Kobiety i mężczyźni, podający telefonicznie informacje mają dwa podstawowe zadania: udzielenia wiadomości oraz zapewnienia, że nie ma i nie przewiduje się żadnych komplikacji.

Ochotnicy mają przy telefonach broszury informacyjne i mogą odrazu odpowiedzieć na pytania dokąd przewożeni będą uczniowie z danej dzielnicy, gdzie i dla kogo będą czarterowane autobusy, gdzie można dostać żetony (tokens) na przejazd autobusami CTA i w jakich szkołach są bezpłatne posiłki.

Ochotniczy personel został przeszkolony przez Arthura Peltza z Dept. Sprawiedliwości, który przeszkolił także ochotników udzielających telefonicznie informacji w programach integracji w Bostonie i Louisville. Peltz był w Chicago przez cały ubiegły tydzień i powróci znowu z Washingtonu dziś, we wtorek, przed jutrzejszym otwarciem szkół.

Ochotników przeszkolono w ten sposób by udzielali krótkich, rzeczowych odpowiedzi i nie zadawali zbytecznych pytań, ani udzielali informacji, o które ich nie pytają.

# Wykolejenie Pociągu z Niebezpiecznym Ładunkiem

1,500 osób, jedną czwartą mieszkańców Watseka, Illinios, ewakuowano w sobotę, 3 września, podczas gdy stanowi, federalni i miejscowi funkcjonariusze czynili starania by zapobiec eksplozji cysterny z ładunkiem niebezpiecznego gazu. Ostatni wagon z cysterną wykoleił się w nocy z piątku na sobotę, gdy auto uderzyło w dwa wagony przy skrzyżowaniu Louisville i Nashville, w odległości dwóch bloków od dzielnicy przemysłowej Watseka. Kierowca auta poniósł śmierć na miejscu. Wykoleiły się trzy wagony — cysterny, a wraz z nimi 11 innych wagonów.

Mieszkańców natychmiast ewakuowano, gdyż gaz etylenowy może eksploadować przy temperaturze powyżej 90 stopni. W cysternę pompowano wodę by utrzymać chłodniejszą temperaturę. Około 150 mieszkańców ewakuowano w piątek w nocy, innych w sobotę, na zarządzenie szefa policji, aby zwolnić miejsce, na przestrzeni 6 bloków dookoła terenu wykolejenia. Przedstawiciele Agencji Środowisk, straży ogniowej i policji natychmiast przybyli na miejsce wypadku. Iroquois Community Hospital odległy o 6 bloków, zarządził pogotowie na wszelki wypadek, a w szkołach przygotowano schroniska dla ewakuowanych.

Kierowca auta, 22-letni Gary Horner wjechał pomiędzy dwa pociągi towarowe jadący w innych kierunkach. Tylko jeden pociąg wykoleił się.

Watseka znajduje się w odległości 60 mil na południe od Chicago. Przed siedmiu laty w Crescent City, 8 mil od Watseka wykoleił się pociąg z gazem propanowym. 70 osób odniosło obrażenia, a mnóstwo domów i zakładów zostało zniszczonych.

MONTE CARLO, MONACO. — Rodzice księżniczki Karoliny ogłosili zaręczny swojej córki z przedsiębiorcą francuskim Philippe Junot. Na zdjęciu (od lewej) księżna Grace, książe Rainier, księżniczka Karolina, Philippe Junot i jego rodzice. (UPI)

PEKIN, CHINY. — Sekretarz stanu Cyrus Vance pomiędzy przewodniczącym Chińskiej Partii Komunistycznej Hua Kuofengiem (od prawej) i Ministrem Spraw Zagranicznych Huang Hua (od lewej) w drodze na konferencję w Wielkiej Sali Ludowej podczas wizyty Vance w Pekinie. (UPI)

# Supt. Martwick o Zamknięciu 9-ciu Szkół Na Przedmieściach

Superintendent szkół powiatu Cook, Richard J. Martwick oznajmił ubiegłego weekendu o zamknięciu 9-ciu szkół podstawowych na przedmieściach z powodu zmniejszenia zapisów. Likwidacją tych szkół dotkniętych zostanie 2,201 uczniów, których przydzieloño do innych szkół w ich dzielnicach.

Martwick mówi, że zamknięcie 9 szkół zwiększy liczbę zamkniętych w powiecie Cook od 1971-1972 roku do 35.

Superintendent wymienił następujące szkoły: Wilson w Arlington Heights; Oaklane w Northbrook; Avoca East i Highcrest, obie w Wilmette; Sunset Park, Mount Prospect; Cleveland, Skokie. Longfellow, Berkeley i Atwood Heights, Alsip.

Połowa szkół w powiecie Cook została otwarta ub. środy i czwartku, druga połowa będzie otwarta w tym tygodniu. Rodzice i uczniowie zostali poinformowani o zamknięciu wymienionych powyżej szkół.

Martwick mówi, że większość tych szkół wydzierżawiono lub wynajęto innym dystryktom szkolnym, organizacjom niedochodowym, dystryktom parków i zarządom miasteczek. W szkole Wilson, np. jest obecnie specjalna szkoła edukacyjna.

Zapisy uczniów zaczęły się zmniejszać stopniowo w roku szkolnym 1971/72 i od tego czasu frekwencja stale spadała. W Berkeley zamknięto 4 szkoły w ciągu 13 miesięcy. W Arlington Heights trzy w ciągu 5 lat. W Mount Prospect, La Grange i South Holand zamknięto po dwie szkoły.

Superintendent powiedział, że w międzyczasie otwarto także nowe szkoły. Uczniowie w Synnybrook, Lansing są obecnie w nowym budynku szkolnym. Tam również przeniesiono uczniów ze starej szkoły średniej w Palatine.

# Ulepszenie Obsługi RTA w Okolicach Podmiejskich

RTA rozpoczęła w końcu ubiegłego tygodnia akcję, zgodnie z planem ulepszenia usługi autobusowej na przedmieściach. Zarząd RTA uchwalił, w głosowaniu, zwrócić się o przydział funduszy federalnych $12.2 mln. na zakup nowych autobusów, 100 regularnych i 25 mniejszych na specjalne okazje. Zatwiedzono kontrakt na zainstalowanie, kosztem $181,500, 110 budek ochronnych na przystankach. Zatwiedzono przydział $20,000 na fundusz doraźnej pomocy dla North Suburban Transit Service Inc., prywatnej kompanii autobusowej, która przewozi od 110 do 120 pracowników, przeważnie służbę domową, z ich domów w południowej części miasta na miejsca pracy na północmych przedmieściach. Uchwalono także wydanie zarządzenia by w podmiejskich pociągach pasażerskich udzielano osobom starszym i inwalidom ulg, licząc pół ceny biletu za przejazd przez okres 24 godzin na dobę. Dotychczas udzielanie takich ulg było zakazane w godzinach największego ruchu.

Leo J. Cusick, główny urzędnik administracji RTA powiedział, że 125 autobusów jakie mają być zakupione, wraz ze 125 już zamówionymi, umożliwią agencji zwiększenie obsługi na przedmieściach. Obecnie RTA ma około 500 autobusów kursujących na przedmieściach, a CTA 2,400.

RTA zamierza także zwrócić się do Administracji Transportacji Miejskiej o przydział na pokrycie 80 procent kosztu nowych autobusów, skrzynek do bilonu, dwufalowych aparatów radiowych oraz na zainstalowanie 2,000 tablic "bus stop" na przedmieściach.

110 budek ochronnych na przystanek zostanie zainstalowanych w różnych dzielnicach przedmieść. Podpisano kontrakt z TAFCO Corp. z Schiller Park, która złożyła najniższą ofertę. D. Daniel Baldino, członek zarządu RTA z Evanston powiedział, że kontrowersyjny przydział $20,000 dla North Suburban Transit Service, na kontynuowanie obsługi do końca lutego przyszłego roku, umożliwi administracji RTA do zainstalowania nowych tras, aby zamienić dotychczasowe.

Ulgi (połowa kosztu biletu) dla starszych i inwalidów wejdzie w życie z dniem 2 października br.

# Wzrost Frekwencji Na Trasie Chicago — Los Angeles

Eksperymentalna zniżka opłat za przelot z Chicago do Los Angeles linią lotniczą TWA, zwiększyła frekwencję pasażerów, zwłaszcza w okresie 3-ch dni świąt. W ubiegłym tydogniu ceny zniżono z $143 do $89, czyli o 37.76 procent. Ceny przelotów na różnych trasach zniżano już od wiosny, ale z pewnymi ograniczeniami: trzeba było zamówić bilet i zapłacić na 30 dni przed odlotem. Obsługa rozpoczęta 2 września z Chicago do Los Angeles nie ma żadnych ograniczeń, kupuje się bilet, wsiada do samolotu i po kilku godzinach pasażer ląduje w miejscu przeznaczenia. W cenę $89 nie wchodzą posiłki. Pasażerowie, którzy chcą zjeść lunch lub obiad muszą zapłacić dodatkowo $10.

W lipcu br. Trans World Airlines uzyskała zgodę agencji Civil Aeronautics Board na drastyczną zniżkę cen. Głównym powodem starań o zniżkę był brak pasażerów. Poprzednio, gdy opłaty wynosiły $259 za bilet pierwszej klasy i $114 za przelot w godzinach nocnych, samoloty TWA na trasie Chicago-Los Angeles (codziennie 5 lotów) miały tylko 50 procent pasażerów, a niektóre odlatywały niemal puste. Od 8-go września TWA będzie miało dwa samoloty na tej trasie po zniżonej cenie $89. Obecnie o zezwolenie na zniżki ubiegają się także konkurencyjne linie lotnicze: United, American i Continental. Zniżkę zatwierdzono na okres próbny, jednego roku.

W końcu ub. tygodnia w dwóch poczekalniach TWA na O'Hare, nie brakowało amatorów odlatujących do L. A. Przedstawiciel Civic Aeronautics Board, Ted Lopatkiewicz powiedział w wywiadzie z reporterem Sun Times, że zarządy Linii lotniczych nareszcie zrozumiały, iż zwiększyć frekwencję można jedynie obniżając cenę.

## Rejestracja Wyborców w 33 Wardzie

Fred Bigham, sekretarz 33 wardy Regularnej Organizacji Demokratycznej zawiadamia, że rejestracja uprawnionych do głosowania odbędzi się w piątek, 16 września i w sobotę, 17-go, od 11-ej przed południem do 8-ej wieczorem w dwóch lokalach straży pożarnej, 3401 N. Elston i 2179 N. State.

# Agent FBI Duncan Everette Uwolniony Od Zarzutów

Wielka ława przysięgłych w powiecie Du Page przegłosowała w czwartek uchylenie oskarżenia przeciwko agentowi FBI i trzem innym osobom, przeciwko którym prowadzono dochodzenie w sprawie postrzelenia w ubiegłym miesiącu mieszkańca przedmieścia Lisle.

Uchwała wielkiej ławy przysięgłych została przekazana jeszcze w czwartek wczesnym wieczorem sędziemu Williamowi V. Hopf z sądu powiatowego w DuPage. Poprzedziło ją czterotygodniowe dochodzenie. W krótkim raporcie adresowanym do sędziego Hopf stwierdza się: "Stanowy sędzia śledczy przedstawił wielkiej ławie przysięgłych wyniki dochodzenia w wyżej wymienionej sprawie i wielka ława z satysfakcją stwierdza, że wszystkie możliwe do osiągnięcia dowody zostały przedstawione. Nie znajdujemy żadnych podstaw do tego, by uznać powyższe wydarzenie za czyn przestępczy."

Zdarzenia którego dotyczyło dochodzenie miało miejsce 7 sierpnia około godziny 2 w nocy. Agent FBI, 54-letni Duncan Everette, będący wtedy poza służbą, wymierzył dwa strzały w stronę Thomasa Schnieder, 26, i jego dwóch towarzyszy i pasierba Everette którzy zbliżyli się do niego. Pierwszy strzał był oddany celem wystraszenia ewentualnych napastników, dopiero następny był wymierzony w Schniedera. Schnieder otrzymał postrzał w brzuch. Stan jego nie jest już ciężki, ale, według informacji z końca ubiegłego tygodnia, ciągle jeszcze przebywa on w szpitalu.

Dochodzenie w tej sprawie prowadzili stanowy sędzia śledczy z powiatu Du Page, J. Michael Fitzsimmons i jego zastępca Michael J. Higgins.

## Konfiskata Broni Na O'Hare

Podróżujący nadal próbują przemycić broń ręczną do samolotów, ale w mniejszej ilości niż przed 4 laty, gdy wprowadzono rewizję bagażu i pasażerów na O'Hare. W 1973 r. aresztowano za posiadanie broni 68 osób, w 1976 — 56. W tym roku — według relacji kapitana policji Jamesa Connolly, skonfiskowano 28 rewolwerów. Wśród aresztowanych większość stanowią kobiety, zamieszkałe w mieście. Noszą broń w torebce, zabezpieczając się przed napadami i często po prostu zapominają wyjąć rewolwer i schować w domu. Wiele kobiet przebywa na lotnisku by spotkać krewnych lub znajomych, mają zarejestrowaną broń, zapomina jednak o rewizji na O'Hare.

## Akwarium Shedd'a Potrzebuje Przewodników Ochotników

Akwarium Shedd'a, przy 1200 S. Lake Shore Dr. rozpoczyna od przyszłej środy nowy sezon, w którym zwiedzającym będą udzielać informacji przewodnicy.

Akwarium ogłasza, że przyjmie do tej funkcji osoby, który mają ukończone 18 lat i chciałyby przynajmniej raz w tygodniu pracować dla akwarium w ramach pracy społecznej.

## Morderstwo i Samobójstwo

Gerald M. Patrick, zam. 6067 N. Elston, postrzelił śmiertelnie swoją przyjaciółkę, która zamierzała z nim zerwać i popełnił samobójstwo. Po zamordowaniu 23-letniej Kristin Frejd w jej mieszkaniu, 3904 W. Argyle Patrick zatelefonował do swojej matki, powiedział co się stało i o zamiarze samobójstwa. Matka natychmiast zawiadomiła policję, ale policja nie zdążyła zapobiec drugiej tragedii. Zwłoki Patricka znaleziono obok zwłok Frejd. Pozostawił list, w którym pisze, że ma już dość zawodów miłosnych. Patrick był trzykrotnie żonaty i rozwiedziony.

## Wznowienie Dodatkowych Zasiłków

Stanowe Biuro Zatrudnienia podaje do wiadomości, że mieszkańcy Illinois, bezrobotni, którzy pobierają regularne zasiłki przez okres 26 tygodni, będą mogli korzystać z dodatkowych 13 tygodni. Dodatkowy program przywrócono, gdy liczba bezrobotnych w skali krajowej przekroczyła 4.5 procent w dniu 18 sierpnia.

## Brak Miejsca Dla Więźniów

Więzienie w powiecie Kane jest przeładowane z powodu wzrostu przestępczości w okresie letnim, wskutek czego 8-miu więźniów zwolniono za osobistym poręczeniem. Donald C. Hudson zapewnia, że nie zwalnia się skazanych za poważne przestępstwa. Nowoczesne więzienie dla 102 więźniów jest stale przepełnione, gdyż — jak twierdzi szeryf William Klusak — sędziowie posyłają tu skazanych, zamiast do więzienia Stateville.

## Wypadki Podczas Minionego Weekendu

Podczas ostatniego weekendu zginęło na drogach Illinois w wypadkach samochodowych 19 osób. Liczba ta jest mniejsza niż podczas tego samego długiego weekendu w ubiegłym roku, kiedy wynosiła ona 23 osoby.

W czasie tych kilka dni zdarzyły się inne wypadki. Między innymi utonął w jeziorze Washington Conty Lake Casimir Betlejewski, 67, z Norwood, Mo. Policja nie ustaliła przyczyn tego wypadku.

## Bocian Uciekł z ZOO w Brookfield

Sądząc z tego co mówi rzecznik ogrodu zoologicznego w Brookfield bocian, który w piątek w nocy uciekł stamtąd, przebył już dziesiątki mil. Afrykański bocian marabou widziany był koło Green Bay, Wis., 180 mil na północ od Chicago. Po prawie ośmiu godzinach widziano go znów ponad Kenosha, Wis.

Dennis Decourcy, superintendent działu ptaków podaje następujący "rysopis" uciekiniera: 4½ stopy wysokości, 6½ stopy rozpiętość skrzydeł, 2½ stopy wysokość nóg. Grzbiet ptaka jest szary, podobnie jego skrzydła, dziób czarny a głowa różowawa.

## Dwie Starsze Siostry Zmarły Jednocześnie

Clara Ruder, 79, zmarła ostatniej niedzieli, dwa dni po tym, jak ją znaleziono w ciężkim stanie w mieszkaniu w North Side. Clara była niewidoma. Mieszkała razem ze swoją starszą siostrą, Catherine, 81, którą znaleziono martwą w tym samym mieszkaniu. Zmarła ona śmiercią naturalną. Niewidoma Clara, pozbawiona opieki, złamała rękę i kiedy ją znaleziono, zmarła z wycieńczenia.

Sąsiedzi zaniepokojeni niezwykłą ciszą w mieszkaniu sióstr wezwali gospodarza domu, który dostał się do wewnątrz przy pomocy wytrycha.

# Wojna Gorąca i Propagandowa

Nairobi. (UPI) — Podczas gdy wojna gorąca na frontach etiopskich jakby nieco złagodniała, ponieważ strony walczące przystąpiły do przegrupowania sił, przybrała na sile wojna propagandowa.

Radio somalijskie w Mogadishu oskarżyło juntę wojskową w Addis Abebie o stosowanie systematycznego terroru, w wyniku którego straciło życie w Etiopii ponad milion ludzi.

Na froncie dyplomatycznym włączyła się do konfliktu Kenia, która związana jest z Etiopią układem obronnym, ale która do tej pory nie zaangażowała się czynnie. Rząd keniański, zaniepokojony sukcesami Somalii i wizją ewentualnego ataku somalijskiego na północne granice Kenii, potępił oficjalnie somalijską inwazję w Ogadenie.

Milczy natomiast Moskwa. Milczenie to jest tym bardziej znamienne, że w stolicy sowieckiej przebywa obecnie somalijski prezydent Siad Barre.

## Spokojny Początek Roku Szkolnego W Louisville, Ky.

Louisville, Ky. (UPI) — Władze szkol ne w metropolii Louisville orzekł w poniedziałek, że akcja przewożeni dzieci autobusami, stanowiąca część programu desegregacji, prowadzon już trzeci kolejny rok, rozpoczęła si bardzo spokojnie. Nie było żadnyc przypadków zakłócenia porządku pu blicznego.

Więcej niż 1,100 policjantów z Loui ville i z Jefferson County czuwa w gotowości, by wkroczyć do akc w razie ewentualnych rozruchó Przypuszcza się, że kłopoty mog zacząć się 5 września, w dzień Swię Pracy. Dwa lata temu, właśnie 5 wrz śnia, miały miejsce burzliwe demo stracje w tutejszej Valley Station.

Oblicza się, że z około 113.000 dzie zapisanych w tym roku do szkół dystrykcie szkolnym metropolii Lou ville 20,000 będzie dowożonych szkół w ramach akcji desegrega rasowej.